

# Technics®



## Instrucciones de funcionamiento

### Sistema de altavoces

### SC-CX700

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™

**Technics**

## Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director

Michiko Ogawa

A stylized, handwritten signature in black ink that reads "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending from the end of the name.

Gracias por comprar este producto.

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este producto y conserve este manual para consultarlo en el futuro.

- Acerca de las descripciones en este manual de instrucciones
  - Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "⇒ ○○".
  - Las ilustraciones que se muestran pueden ser distintas a las de su aparato.
  - A menos que se indique de otro modo, las operaciones que se describen se llevan a cabo con el mando a distancia.
- Las ilustraciones y figuras de este manual corresponden a la unidad principal en color negro.
- Estas instrucciones de funcionamiento se aplican al sistema siguiente.
  - Altavoz principal: SC-CX700P
  - Altavoz secundario: SC-CX700S

# Características

## Experiencia musical de alta calidad en distintos diseños

Los altavoces derecho e izquierdo, revestidos de piel artificial con suave textura de ante, admiten conexión inalámbrica.

Los altavoces pueden instalarse según la disposición de la habitación. El sistema está equipado con la función Space Tune que reduce el impacto en la calidad del sonido causado por la configuración de la habitación o el entorno de instalación. Si utiliza la aplicación "Technics Audio Center" específica, podrá realizar ajustes más detallados.

## Tecnología avanzada de sonido de alta calidad de Technics

El sistema adopta unidades de altavoces coaxiales y una estructura de montaje en el centro de gravedad basada en los conceptos de fuente de sonido puntual y fase lineal. JENO Engine es una tecnología de amplificación totalmente digital de desarrollo exclusivo. Lo ideal es integrarlas en forma de estructuras separadas internamente. Además, la nueva tecnología MBDC (Model Based Diaphragm Control) reduce la distorsión armónica de los altavoces.

Estas tecnologías esenciales permiten reproducir hasta el último detalle de la información incrustada en las fuentes de sonido, logrando amplios escenarios sonoros que aparecen ante sus ojos.

## Disfrute de una gran variedad de fuentes de música con un manejo sencillo

El sistema admite múltiples servicios de transmisión de música en línea, así como entradas digitales y analógicas como HDMI ARC y PHONO.

También está equipado con muchas funciones de red como Wi-Fi y Bluetooth®. Disfrute cómodamente de una gran variedad de contenidos musicales con la aplicación específica y el mando a distancia.

# Contenidos

---

## Leer primero 07

Lea detenidamente las “Normas de seguridad” de este manual antes de utilizar el aparato.

---

## Guía de referencia de control 18

Este aparato, mando a distancia

---

## Conexiones 27

Conexión del cable de alimentación de CA, ajustes de red

---

## Operaciones 39

Reproducción de dispositivos/equipos conectados, servicios de música en streaming, etc.

---

## Configuración 70

Ajuste del sonido, otros ajustes

---

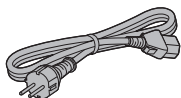
## Otros 79

Solución de problemas, especificaciones, etc.

---

# Accesorios

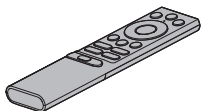
Cable de alimentación de CA (2)  
K2CM3YY00055



Rejillas de los altavoces (2)  
TTJ0068



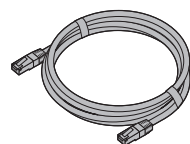
Mando a distancia (1)  
N2QAYA000257



Pilas para el mando a distancia (2)



Cable de conexión del altavoz (aprox. 3 m) (1)  
K1HY08YY0059



- Los números de productos que se suministran en estas instrucciones de funcionamiento son correctos a partir de julio de 2024.
- Pueden estar sujetos a cambios.
- No utilice el cable de alimentación de CA con otros equipos.

# Leer primero

<b>Normas de seguridad .....</b>	<b>08</b>
Aviso .....	08
Advertencia.....	09
<b>Instalación .....</b>	<b>13</b>
Instalación .....	13
Colocación y retirada de las rejillas del altavoz.....	13
Cuidados de la unidad .....	14
Notas sobre el uso.....	15
Usar “Technics Audio Center” .....	15
Actualizaciones del firmware.....	16
Inicialización (para restablecer la configuración de fábrica) .....	16
Para eliminar o transferir este aparato .....	16
Servicios de red.....	17

🔗 Contenidos ... 05

## Normas de seguridad

### Aviso

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
  - No coloque objetos llenos de líquido, como floreros, sobre esta unidad.
  - Use los accesorios recomendados.
  - No saque las cubiertas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio cualificado para la reparación.
  - No permita que objetos de metal caigan dentro de esta unidad.
  - No ponga objetos pesados sobre esta unidad.
- Ponga los altavoces en una superficie plana segura.
- No cuelgue los altavoces del techo o de la pared. Esto podría ocasionar que los altavoces se caigan y lesionen a alguien.
- No coloque ningún objeto en los puertos de reflexión de los graves, ubicados en la parte delantera de los altavoces. Esto podría ocasionar un incendio o lesionar a alguien. Tenga especial cuidado con los niños.

#### Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje impreso en esta unidad.
  - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
  - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
  - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
  - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
  - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión.  
Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.
- Asegúrese de que la toma de tierra del enchufe de conexión a la red eléctrica está bien conectada para evitar una descarga eléctrica.
  - Un aparato de CLASE I debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.



## Advertencia

### Unidad

- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en climas moderados y tropicales.
- No coloque ningún objeto encima de este aparato. El aparato se calienta mientras está encendido.
- No se ponga de pie ni se siente sobre los altavoces.
- No coloque objetos pesados sobre los altavoces.
- No sostenga el altavoz con una mano para evitar una lesión por la caída del altavoz al transportarlo.
- Los altavoces y las rejillas de los altavoces usan imanes potentes. No lo ponga cerca de la TV, el PC u otros equipos que se vean afectados fácilmente por el magnetismo.
- Puede dañar los altavoces y reducir su vida útil si reproduce sonido a niveles altos durante largos periodos de tiempo.
- No toque los diafragmas. Si lo hace, puede deformarlos y, como consecuencia, el sonido puede no emitirse correctamente.
- Tenga cuidado cuando haya niños cerca.
- No introduzca los dedos en los puertos de reflexión de los graves, ubicados en la parte delantera de los altavoces. Tenga especial cuidado con los niños, ya que si introducen los dedos podrían lastimarse.
- Este aparato utiliza cuero artificial tipo ante en la parte delantera y en ambos laterales. Tenga cuidado al colocar o mover este aparato, pues la fricción (especialmente si está húmedo) puede provocar la transferencia de color a otras prendas o artículos.

### Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No instale ni ponga este aparato en un espacio de dimensiones reducidas. Asegúrese de que esta unidad está bien ventilada.
  - No obstruya las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.

## Pila

- Existe un daño de explosión si la pila no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- La mala manipulación de las pilas puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
  - Retire la pila si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.
  - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
  - No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
  - No exponga a una baja presión de aire a altitudes elevadas.
  - No exponga a presiones de aire extremadamente bajas, puesto que puede dar lugar a explosiones o fugas de gases y líquidos inflamables.
  - No las desarme ni coloque en cortocircuito.
  - No intente recargar pilas alcalinas o de manganeso.
  - No utilice pilas si se ha pelado la cubierta.
  - No mezcle pilas usadas y nuevas o diferentes tipos de pilas al mismo tiempo.
- Al desechar las pilas, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.
- Evite el uso en las siguientes condiciones
  - Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
  - Sustitución de la batería con un tipo incorrecto.
  - Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
  - Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

## **Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías**

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



### **Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):**

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Panasonic Corporation, una sociedad con domicilio social en 1006, Oaza Kadoma, Ciudad de Kadoma, Osaka 571-8501, Japón, recoge de forma automática datos personales tales como dirección IP y/o ID de Dispositivo desde su dispositivo tan pronto como usted lo conecta a internet. Actuamos de esta forma para proteger a nuestros clientes y la integridad de nuestro Servicio, así como para proteger los derechos o bienes de Panasonic. Usted tiene un derecho de acceso, rectificación y objeción en ciertas circunstancias, un derecho de supresión, limitación del tratamiento, portabilidad de los datos y un derecho a oponerse a otras formas de tratamiento. Si usted desea ejercitar cualquiera de los anteriores derechos y/o deseara saber más sobre el tratamiento de sus datos personales en este contexto, le rogamos se remita al texto íntegro de nuestra política de privacidad mostrada en la página de ayuda de su dispositivo, <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>, <http://www.technics.com/support/> o se ponga en contacto con nuestro número o dirección de comunicaciones con el cliente/ayuda al cliente que aparece en la Garantía Paneuropea incluida en la caja de su dispositivo para enviarle el texto íntegro de nuestra política de privacidad.

## Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Banda de frecuencia: 5 150 - 5 250 MHz:

Uso en interiores: solo dentro de edificios. No se permite la instalación ni el uso en el interior de vehículos de carretera y vagones de tren.

Uso limitado en exteriores: si se utiliza en el exterior, el equipo no deberá estar unido a una instalación fija o a la carrocería exterior de los vehículos de carretera, a una infraestructura fija o a una antena exterior fija. El uso por parte de los sistemas aéreos no tripulados (UAS) está limitado a la banda de 5 170 - 5 250 MHz.

Banda de frecuencia: 5 250 - 5 350 MHz:

Uso en interiores: solo dentro de edificios. No se permite la instalación ni el uso en vehículos de carretera, trenes y aviones. No se permite el uso en exteriores.

Banda de frecuencia: 5 470 - 5 725 MHz:

No se permite la instalación y el uso en vehículos de carretera, trenes y aviones, ni el uso para sistemas aéreos no tripulados (UAS).

Las restricciones anteriores se aplican a los siguientes países:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS
IE	IT	EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU
HU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SI	SK
TR	FI	SE	CH	UK(NI)	HR			

Tipo de conexión inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm e.i.r.p.)
WLAN	2 412 - 2 472 MHz	18 dBm
	5 180 - 5 320 MHz	18 dBm
	5 500 - 5 700 MHz	18 dBm
	5 745 - 5 825 MHz	14 dBm
Bluetooth®	2 402 - 2 480 MHz	6 dBm

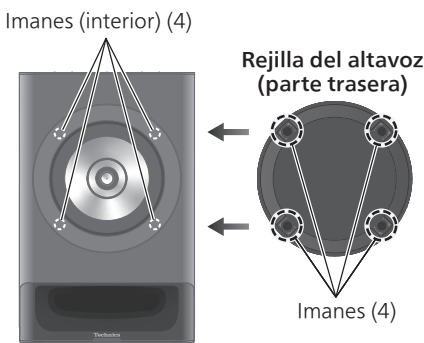
## Instalación

### Instalación

- Apague este aparato y desconecte todo el equipo antes de mover este aparato. En lugar de arrastrar el aparato, asegúrese de levantarlo cuando lo mueva.
- Confirme que el lugar de instalación puede soportar el peso de esta unidad. (⇒ 97)
- Para comprobar las dimensiones de este equipo (⇒ 97)

### Colocación y retirada de las rejillas del altavoz

Las rejillas del altavoz protegen a los altavoces del polvo. Utilice los imanes para fijar las rejillas en los altavoces.



- Coloque las rejillas de forma que cubran por completo los altavoces.
- Coloque las rejillas de los altavoces en las posiciones adecuadas para que coincidan con los imanes. No hay una dirección específica de arriba a abajo, izquierda o derecha.
- Se puede obtener una calidad de sonido superior al reproducir sin las rejillas de los altavoces.
- Al transportar este aparato, no lo sujete por la rejilla del altavoz.

## Cuidados de la unidad

Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente antes de realizar cualquier mantenimiento.

### Parte superior / parte trasera del aparato

- Cepíllelo suavemente con un cepillo para ropa.
- Si hay mucha suciedad, humedezca un paño suave y limpio con agua tibia, escúrralo bien y limpie suavemente la superficie para eliminar las manchas.

#### Nota

- No toque el diafragma delantero del altavoz al limpiarlo.
- No use solventes, como por ejemplo, bencina, disolvente, alcohol, detergente de cocina, limpiador químico, etc. Si lo hace, podría provocar que la caja exterior se deforme o que el revestimiento se caiga.
- Las manchas de marcadores a base de aceite o productos químicos especiales no se pueden eliminar.

### Lados delantero, izquierdo y derecho (cuero artificial tipo ante)

- Humedezca un paño suave y limpio con agua tibia (a unos 40 °C), escúrralo bien y dé toques suaves sobre la superficie para eliminar las manchas. Después de eso, pase un cepillo suave y seco para igualar la superficie.

#### Nota

- Evite frotar con fuerza, ya que puede causar decoloración o daños en la superficie.
- Si las manchas persisten después de los toques con el paño, cepille suavemente la superficie para eliminarlas.

## Notas sobre el uso

Para proteger los altavoces del daño causado por una entrada excesiva, tome en cuenta las siguientes precauciones:

- Reduzca el volumen en los siguientes casos para evitar daños:
  - Cuando reproduzca sonido distorsionado.
  - Cuando los altavoces reciben ruidos de un micrófono o un tocadiscos, de transmisiones FM o señales continuas de un oscilador, un disco de prueba o un instrumento electrónico.
  - Cuando ajuste la calidad del sonido.
- Puede dañar los altavoces y reducir su vida útil si reproduce sonido a niveles altos durante largos periodos de tiempo.

## Usar “Technics Audio Center”

Si instala la aplicación específica “Technics Audio Center” (gratuita) en su teléfono inteligente o tableta, podrá reproducir archivos de música desde el dispositivo de su red en este aparato y configurar los ajustes de calidad de sonido, etc.



- Puede configurar el ajuste de sonido y otros ajustes desde la aplicación “Technics Audio Center”.
- Para obtener más información, visite: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



- Esta aplicación podría cambiar o interrumpirse con previo aviso.
- Se recomienda mantener el teléfono inteligente o la tableta actualizados con el software más reciente.

## Actualizaciones del firmware

De vez en cuando, Panasonic puede lanzar firmware actualizado para este aparato con mejoras y nuevas funciones. Estas actualizaciones están disponibles sin coste adicional.

- Consulte “Actualizaciones del firmware” (⇒ 77) para obtener información sobre cómo actualizar el firmware.

## Inicialización (para restablecer la configuración de fábrica)

- ① Desconecte el cable de alimentación de CA del altavoz principal.
  - Espere 30 segundos antes de continuar con el paso 2.
- ② Mientras mantiene pulsado [⏻/I] en la parte superior del altavoz principal, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.
  - Siga manteniendo pulsado [⏻/I] hasta que los indicadores LED (NET/📶) de la parte superior izquierda se enciendan y suene un pitido.
- ③ Deje de pulsar [⏻/I] en la parte superior del altavoz principal.
  - El progreso de la inicialización se indica mediante el parpadeo del indicador LED. Cuando se completa la inicialización, suena un pitido, todos los indicadores LED de la parte superior del aparato se encienden durante 2 segundos y el aparato se apaga.
  - Todos los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, excepto la información de registro de emparejamiento entre los altavoces principal y secundario.

## Para eliminar o transferir este aparato

- Antes de transferir o eliminar este aparato, borre toda la información configurada restableciendo todos los ajustes a los valores de fábrica (⇒ 16).
- Antes de transferir este aparato a un tercero o de eliminarlo, asegúrese de cerrar sesión en sus cuentas de servicios de reproducción de música en streaming para evitar el uso no autorizado de sus cuentas.



## Servicios de red

Los servicios prestados por sus respectivos proveedores pueden ser modificados o interrumpidos sin previo aviso. Panasonic no se responsabiliza del cambio o la interrupción de sus servicios.

No todos los servicios de música en streaming están disponibles en todos los países o todas las regiones. Puede requerirse el registro o suscripción, o bien pueden aplicarse cargos por utilizar los servicios de música en streaming. Los servicios podrían cambiar o interrumpirse. Para obtener más información, visite el sitio web concreto de los servicios de música en streaming.

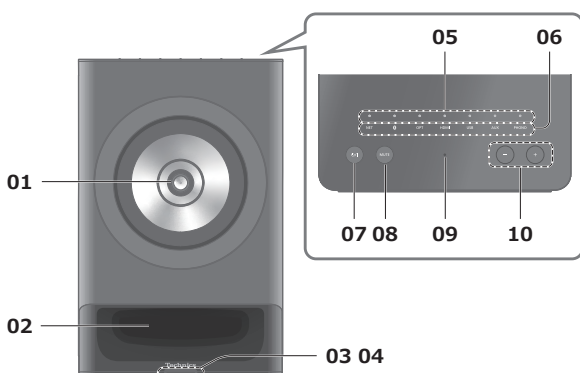
# Guía de referencia de control

<b>Este aparato (parte delantera).....</b>	<b>19</b>
<b>Este aparato (parte trasera).....</b>	<b>22</b>
<b>Mando a distancia .....</b>	<b>24</b>
Uso del mando a distancia .....	25
Modo del mando a distancia .....	26

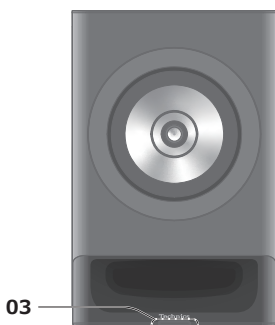
🔄 Contenidos ... 05

## Este aparato (parte delantera)

### Principal



### Secundario



#### 01 Altavoz (unidad coaxial bidireccional)

#### 02 Puerto de reflexión de graves

#### 03 Indicador de energía

- Azul: El aparato está encendido.
- Apagado: El aparato está en modo de espera.
- El indicador de encendido del altavoz principal parpadea cuando el aparato se utiliza con el mando a distancia o durante ciertas operaciones en la aplicación "Technics Audio Center".
- Consulte "05 Indicadores LED" (⇒ 20) para obtener información sobre el estado de iluminación /parpadeo.

#### 04 Sensor de señales del mando a distancia

- Distancia de recepción:  
7 m aproximadamente directamente enfrente del aparato
- Ángulo de recepción:  
30° aprox. a la izquierda y a la derecha

## 05 Indicadores LED

- La fuente de entrada seleccionada se ilumina y el indicador LED (NET) también muestra el estado de la conexión de red. (⇒ 32)

Los indicadores LED y el indicador de encendido de este aparato se encienden de la siguiente manera para indicar el estado de ese momento.

Apagado



Encendido



Parpadeando



Parpadeando suavemente



- Si se produce una anomalía, todos los indicadores LED de la parte superior del aparato parpadean 3 veces rápidamente y luego repiten. Pulse [⏻/⏻] en este aparato para encenderlo/apagarlo. Si el problema continúa, desconecte el cable de alimentación de CA, espere durante al menos 3 minutos y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- Para obtener información sobre los mensajes de iluminación/parpadeo de los LED (⇒ 89)

## 06 Interruptor táctil

- Cada vez que pulsa el interruptor, suena un pitido y cambia la fuente de entrada.
- Puede activar/desactivar el pitido desde la aplicación "Technics Audio Center".

## 07 Botón de espera/encendido (⏻/⏻)

- Pulse para que el aparato pase de encendido a modo de espera o viceversa. En el modo de espera, el aparato todavía consume una pequeña cantidad de energía.

## 08 Botón de silenciar (MUTE)

- Púlselo de nuevo para cancelar. La función silenciar también se cancela cuando ajusta el volumen de este aparato o cuando cambia el aparato al modo de espera.
- Mientras está silenciado, el indicador LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera de este aparato parpadean. Además, el indicador LED muestra el nivel de volumen actual.

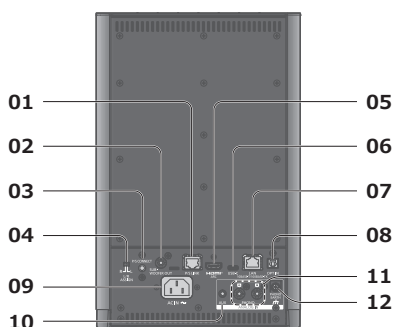
## 09 Micrófono integrado (para la medición)

## 10 Botones de control del volumen (-/+)

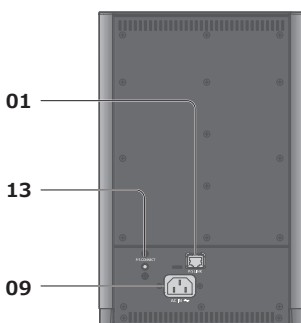
- De 0 (mínimo) a 100 (máximo)
- Al encender esta unidad o ajustar el volumen, los 7 indicadores LED de la parte superior del aparato se encienden para mostrar el volumen actual aproximado.
  - Los indicadores LED aumentan de izquierda a derecha a medida que aumenta el volumen.
  - El número de indicadores LED encendidos puede no cambiar aunque ajuste el volumen.
  - El valor del volumen se puede confirmar con la aplicación “Technics Audio Center”.
  - Cuando el volumen alcanza el nivel mínimo o máximo, se escucha un sonido de pitido doble. Si se realizan más ajustes a partir de ese punto, el indicador LED (NET o PHONO) parpadea 3 veces.

## Este aparato (parte trasera)

### Principal



### Secundario



#### 01 Terminales P/S LINK (P/S LINK)

- Utilice el cable de conexión del altavoz (suministrado) para conectar los altavoces principal y secundario de forma convencional. (⇒ 29)

#### 02 Terminal de salida de audio analógico (SUBWOOFER OUT)

(⇒ 78)

Puede conectar el subwoofer con un cable de audio analógico (no suministrado) para emitir las señales de audio analógico.

- Puede configurar la salida de SUBWOOFER OUT desde la aplicación "Technics Audio Center". (El ajuste de fábrica es "On").

#### 03 Botón P/S CONNECT (altavoz principal)

- Se utiliza para la conexión manual entre los altavoces principal y secundario si la conexión inalámbrica no se establece automáticamente.
- Utilice este botón para emparejar y registrar los altavoces de nuevo después de una reparación o sustitución, aunque los altavoces principal y secundario estén sincronizados de forma inalámbrica como ajuste de fábrica. (⇒ 92)

#### **04 Interruptor L/R ASSIGN**

- Al cambiar la asignación (izquierda/derecha) del altavoz principal, el altavoz secundario se asigna automáticamente al canal opuesto. (⇒ 28)

#### **05 Terminal HDMI (HDMI ARC)**

(⇒ 46)

Puede conectar el equipo HDMI con función ARC (TV, etc.) con un cable HDMI (no suministrado) a este aparato y reproducir música.

- Utilice un cable HDMI de alta velocidad prémium.

#### **06 Terminal USB-C (USB-C)**

(⇒ 49)

- Para conectar a un PC, etc.

#### **07 Terminal LAN**

(⇒ 34)

#### **08 Terminal de entrada digital óptica (OPT IN)**

(⇒ 44)

Puede conectar un dispositivo de salida de audio digital, etc. con un cable de audio digital óptico (no suministrado) y reproducir música.

#### **09 Terminal AC IN (∼)**

(⇒ 30)

#### **10 Terminal de entrada de audio analógico (AUX)**

(⇒ 51)

Puede conectar a este aparato un dispositivo de salida de audio analógico con un cable de audio analógico (no suministrado) y reproducir música.

#### **11 Terminales de entrada de audio analógico (PHONO)**

(⇒ 51)

Puede conectar el tocadiscos con el cable PHONO (no suministrado) a este aparato y reproducir música.

- Utilice un cable inferior a 3 m.

#### **12 Terminal PHONO EARTH**

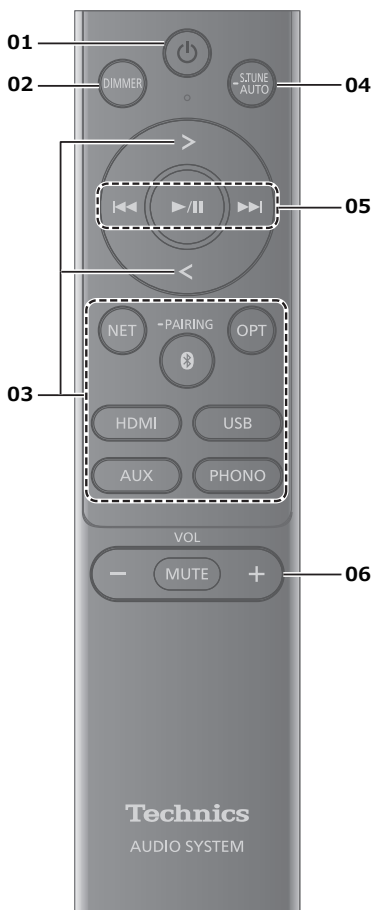
(⇒ 51)

- Para conectar el cable de tierra de un tocadiscos.

#### **13 Botón P/S CONNECT (altavoz secundario)**

- Utilice este botón para emparejar y registrar los altavoces de nuevo después de una reparación o sustitución, aunque los altavoces principal y secundario estén sincronizados de forma inalámbrica como ajuste de fábrica. (⇒ 92)

## Mando a distancia



### 01 [ ]: Interruptor de espera/encendido

- Pulse para que el aparato pase de encendido a modo de espera o viceversa. En el modo de espera, el aparato todavía consume una pequeña cantidad de energía.

### 02 [DIMMER]: Ajustar el brillo de los indicadores LED y del indicador de encendido

- Los indicadores LED y el indicador de encendido se apagan al mantener pulsado [DIMMER] durante 4 segundos. Púlselo de nuevo para cancelar.
- Mientras todos los indicadores están apagados, los indicadores LED y el indicador de encendido se encienden o parpadean temporalmente durante el funcionamiento.

### 03 [ > ]/[ < ]/[NET]/[ ]/[OPT]/[HDMI]/[USB]/[AUX]/[PHONO]: Cambiar la fuente de entrada



## 04 Iniciar el ajuste con la función Space Tune

(⇒ 71)

## 05 Botones de operación de reproducción

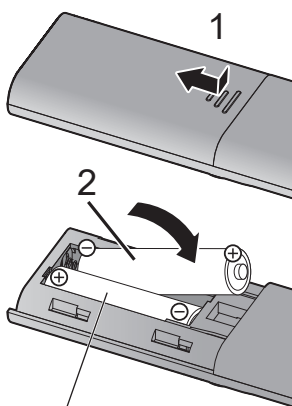
### 06 [-VOL+]: Ajustar el volumen

- De 0 (mínimo) a 100 (máximo)
- Al encender esta unidad o ajustar el volumen, los 7 indicadores LED de la parte superior del aparato se encienden para mostrar el volumen actual aproximado.
  - Los indicadores LED aumentan de izquierda a derecha a medida que aumenta el volumen.
  - El número de indicadores LED encendidos puede no cambiar aunque ajuste el volumen.
  - El valor del volumen se puede confirmar con la aplicación “Technics Audio Center”.

### [MUTE]: Silenciar el sonido

- Púlselo de nuevo para cancelar. La función silenciar también se cancela cuando ajusta el volumen de este aparato o cuando cambia el aparato al modo de espera.
- Mientras está silenciado, el indicador LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera de este aparato parpadean. El indicador LED de la parte superior muestra el nivel de volumen actual.

## Uso del mando a distancia



R03/LR03, AAA  
(Pilas alcalinas o de manganeso)

### Nota

- Introduzca la pila de modo que los polos (⊕ y ⊖) coincidan con los del mando a distancia.
- Diríjalo hacia el sensor del mando a distancia de esta unidad. (⇒ 19)
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para evitar que las ingieran.

# Modo del mando a distancia

Cuando otro equipo responda al mando a distancia suministrado, cambie el modo del mando a distancia.

- El ajuste de fábrica es "Mode 1".

## **1 Pulse [AUX] para cambiar la fuente de entrada a "AUX".**

## **2 Ajuste el volumen al mínimo.**

## **3 Cambie el modo del mando a distancia de este aparato.**

Para establecer "Mode 1":

Mientras mantiene pulsado [-] de [-VOL+] en este aparato, mantenga pulsado [NET] en el mando a distancia durante al menos 4 segundos.

Para establecer "Mode 2":

Mientras mantiene pulsado [-] de [-VOL+] en este aparato, mantenga pulsado [OPT] en el mando a distancia durante al menos 4 segundos.

- Después de que los indicadores LED ("Mode 1": NET/📶/OPT, "Mode 2": USB/AUX/PHONO) en la parte superior de este aparato se iluminen durante 2 segundos, suena un único pitido.

## **4 Cambie el modo del mando a distancia en el mando a distancia.**

Para establecer "Mode 1":


Mantenga pulsados [MUTE] y [NET] del mando a distancia durante al menos 4 segundos.

Para establecer "Mode 2":

Mantenga pulsados [MUTE] y [OPT] del mando a distancia durante al menos 4 segundos.

# Conexiones

<b>Conexión del altavoz .....</b>	<b>28</b>
Configuración del altavoz .....	28
<b>Cable de alimentación de CA .....</b>	<b>30</b>
Conexión del cable de alimentación de CA .....	30
<b>Ajustes de red .....</b>	<b>32</b>
Conexión de red LAN con cable .....	34
Conexión de red LAN inalámbrica .....	35
Reproducción de música en la red .....	38

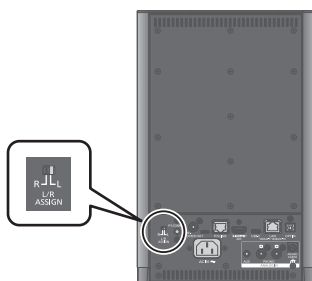
 Contenidos ... 05

## Conexión del altavoz

### Configuración del altavoz

#### Asignaciones del altavoz (L/R) (izquierdo/derecho)

Puede asignar cada uno de los dos altavoces a la izquierda o la derecha en función del entorno de instalación.



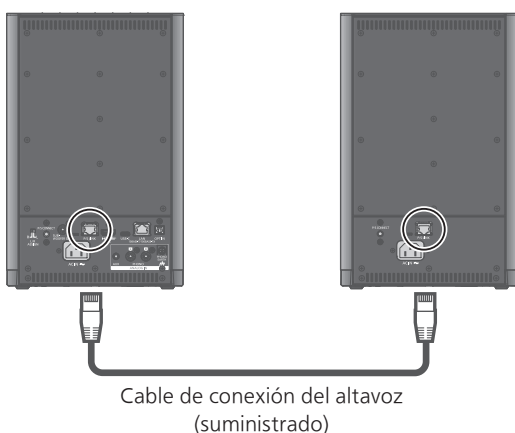
- Al cambiar la asignación (L/R) del altavoz principal, el altavoz secundario se asigna automáticamente al canal opuesto.
- Tras cambiar la asignación del altavoz (L/R), apague el aparato y vuelva a encenderlo.

## Conexión del altavoz

Cuando conecte los cables de alimentación de CA a los altavoces principal y secundario y encienda el altavoz principal, los altavoces se conectarán automáticamente de forma inalámbrica. Una vez establecida la conexión, los indicadores de encendido de la parte delantera de ambos altavoces se encienden.

### Nota

- Si la conexión falla, el indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadea 3 veces y se repite cada 3 segundos. Apague el aparato y enciéndalo para volver a conectar los altavoces. También puede conectarlos manteniendo pulsado el botón P/S CONNECT en la parte trasera del altavoz principal durante 2 segundos. (Todos los indicadores LED de la parte superior del aparato se encienden).
- Si siguen sin poder conectarse, desconecte los cables de alimentación de CA de ambos altavoces, espere 30 segundos y, a continuación, vuelva a conectar los cables de alimentación de CA y enciéndalos.
- Para obtener una mejor calidad de sonido\* o si la conexión es inestable y provoca ruido o interrupción del sonido en el altavoz secundario, utilice una conexión convencional con el cable de conexión del altavoz suministrado.

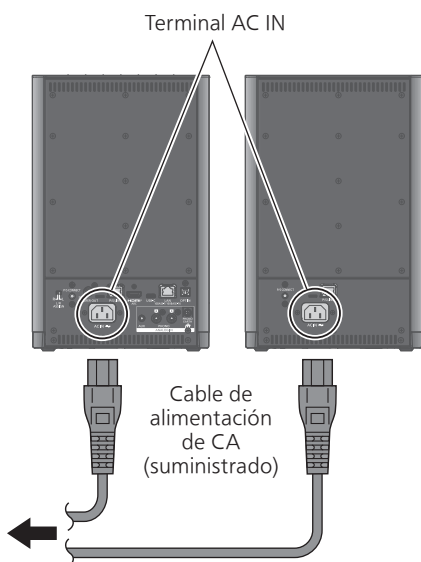


\*: La frecuencia de muestreo máxima es de 192 kHz / 24 bits con una conexión convencional y de 96 kHz / 24 bits con una conexión inalámbrica.

### Cable de alimentación de CA

#### Conexión del cable de alimentación de CA

**Conéctelo solamente después de haber finalizado todas las demás conexiones.**



A una toma de corriente de casa

- Utilice solamente el cable de alimentación de CA suministrado.
- Inserte los enchufes de los cables hasta el fondo para que queden bien conectados.
- No doble los cables en ángulos muy cerrados.
- La configuración de LAN inalámbrica (Wi-Fi®) puede comenzar cuando este aparato se enciende por primera vez, y el indicador LED (NET) de la parte superior del aparato parpadea.
  - Si detiene la configuración de Wi-Fi, cambie la fuente de entrada pulsando el interruptor táctil de la parte superior del aparato.
  - Si la configuración de Wi-Fi está habilitada, el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea cada vez que se enciende el aparato mientras no haya finalizado la conexión de red. Si no utiliza la función de red, mantener pulsado [NET] en el mando a distancia desactiva la configuración de Wi-Fi y los indicadores LED de la parte superior del aparato (NET/Bluetooth/OPT) se iluminan durante 2 segundos y se escucha un sonido de "pitido". Si de nuevo mantiene pulsado [NET] en el mando a distancia, los indicadores LED (USB/AUX/PHONO) de la parte superior de este aparato se iluminan durante 2 segundos y se escucha un sonido de pitido, lo que habilita la configuración de Wi-Fi.
- La configuración de Wi-Fi no se inicia mientras el cable LAN está conectado. (El indicador LED (NET) no parpadea cuando se conecta un cable LAN).

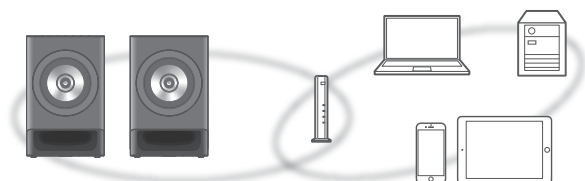
- Al encender este aparato, los indicadores LED muestran el nivel de volumen actual. (Si no se establece la conexión de red, el indicador LED (NET) de la parte superior del aparato parpadea).

<b>Nota</b>
-------------

- Cuando se enciende el aparato, el indicador de encendido del altavoz principal se enciende primero y, cuando se apaga, el indicador de encendido del altavoz secundario se apaga primero.
- Este aparato consume una pequeña cantidad de corriente CA ( $\Rightarrow$  97) aunque se haya puesto en modo de espera. Retire el enchufe de la toma de corriente principal si no va a usar el aparato durante un largo periodo de tiempo. Coloque el aparato de tal forma que el enchufe se pueda retirar fácilmente.

## Ajustes de red

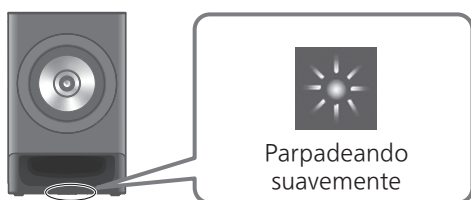
Puede reproducir servicios de música en línea o archivos de música desde su teléfono inteligente o tableta en este aparato. Para utilizar estas funciones, el sistema debe estar conectado a la misma red de Internet que el dispositivo compatible.



Este aparato se puede conectar a un router mediante un cable de red LAN o Wi-Fi® integrada. Para realizar una conexión estable a la red, se recomienda usar una conexión de red LAN con cable.

### Nota

- Después de completar la conexión de red, el indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende al cambiar la fuente de entrada a "NET". (Si la conexión no está establecida, parpadea).
- Cuando está disponible el firmware más reciente para este aparato, el indicador de encendido parpadea suavemente a intervalos de 10 segundos durante 1 minuto después de encenderlo.
  - Consulte "Actualizaciones del firmware" (⇒ 77) para obtener información sobre cómo actualizar el firmware.
  - Para consultar la información sobre la actualización, acceda al siguiente sitio web: [www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)





## ■ Preparación

Si instala la aplicación "Technics Audio Center" en su teléfono inteligente o tableta, puede configurar una conexión mediante la aplicación.

- Al utilizar las aplicaciones compatibles con Google Cast™ para reproducir música en este aparato, configure una conexión mediante la aplicación "Technics Audio Center" y un dispositivo compatible con Google Assistant.
- Al utilizar AirPlay para reproducir música en este aparato, añada el producto a Inicio en la aplicación Apple Home. Añadir este aparato a la red a través de la aplicación Apple Home también permitirá al usuario transmitir audio mediante Siri.
- Asegúrese de que las funciones Wi-Fi y Bluetooth® estén activadas en su teléfono inteligente o tableta.

### 1 Instale la aplicación "Technics Audio Center" en su teléfono inteligente o tableta. (⇒ 15)

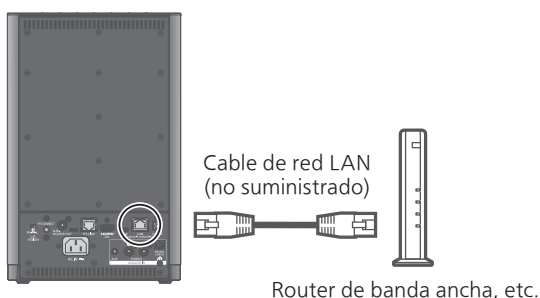


- Si la aplicación "Technics Audio Center" ya está instalada, actualícela a la última versión.

### 2 Conecte su teléfono inteligente o tableta a la misma red que este aparato antes de realizar ajustes.

- Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

## Conexión de red LAN con cable



- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 2 Conecte este aparato a un router de banda ancha, etc. con un cable de red LAN.**
- 3 Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**
- 4 Pulse [ ⏻ ] para encender este aparato.**
  - Si no se establece la conexión de red, el indicador LED (NET) de la parte superior del aparato parpadea cuando la fuente de entrada se cambia a "NET". Restablezca la configuración desde el paso 1.
- 5 Abra la aplicación "Technics Audio Center" y siga las instrucciones en pantalla para configurar una conexión.**

### Nota

- Mientras el cable de alimentación de CA esté desconectado, el cable de red LAN debe estar conectado o desconectado.
- Use la categoría 7 o superior de cables LAN directos (STP) al conectar a dispositivos periféricos.
- Insertar otro cable que no sea un cable de red LAN en el puerto LAN puede dañar el aparato.
- Si se conecta un cable de red LAN, podría deshabilitarse la función Wi-Fi. (El indicador LED (NET) no parpadea.)

# Conexión de red LAN inalámbrica

## ■ Preparación

- ① Desconecte el cable de alimentación de CA.
- ② Desconecte el cable de red LAN.
- ③ Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)

### Nota

- La configuración se cancelará transcurrido el límite de tiempo establecido. En ese caso, vuelva a realizar la configuración.
- Para cancelar esta configuración a mitad, cambie la fuente de entrada pulsando el interruptor táctil de la parte superior del aparato.
- Cuando se establece la conexión de red, todos los indicadores LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera del altavoz principal se encienden durante 2 segundos.
  - Si la configuración de Wi-Fi está habilitada, el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea cada vez que se enciende el aparato mientras no haya finalizado la conexión de red. Si no utiliza la función de red, mantener pulsado [NET] en el mando a distancia desactiva la configuración de Wi-Fi y los indicadores LED (NET/📶/OPT) de la parte superior del aparato parpadean durante 2 segundos y se escucha un sonido de “pitido”. Si de nuevo mantiene pulsado [NET] en el mando a distancia, los indicadores LED (USB/AUX/PHONO) de la parte superior de este aparato se iluminan durante 2 segundos y se escucha un sonido de pitido, lo que habilita la configuración de Wi-Fi.

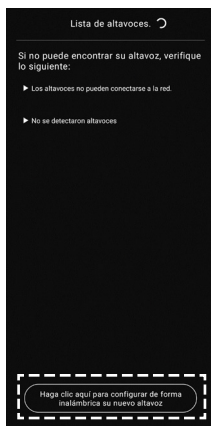
## Configuración inalámbrica por primera vez mediante la aplicación

### 1 Pulse [ ] para encender este aparato.

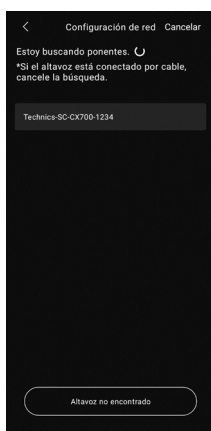
- El indicador LED (NET) de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadean cada segundo de forma simultánea.

### 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center”.

### 3 Seleccione “Haga clic aquí para configurar de forma inalámbrica su nuevo altavoz”.



### 4 Seleccione este aparato y siga las instrucciones en pantalla para configurar la red.



#### Nota

- Este aparato aparecerá como “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*” si no se establece el nombre del dispositivo. (“\*\*\*\*” representa unos caracteres que son únicos para cada set).
- Puede comprobar la información de su red (SSID, dirección MAC y dirección IP) desde la aplicación “Technics Audio Center”.

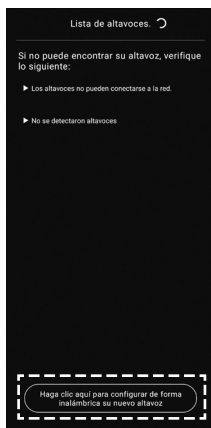
## Al restablecer la configuración inalámbrica

### 1 Mantenga pulsado [NET] en este aparato durante 5 segundos.

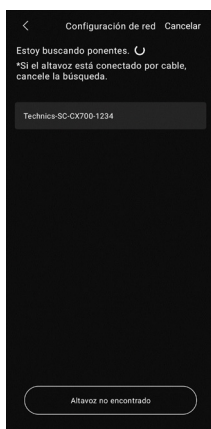
- Después de que suene un pitido, el indicador LED (NET) de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadean de forma simultánea cada segundo.

### 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center”.

### 3 Seleccione “Haga clic aquí para configurar de forma inalámbrica su nuevo altavoz”.



### 4 Seleccione este aparato y siga las instrucciones en pantalla para configurar la red.



#### Nota

- Este aparato aparecerá como “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*” si no se establece el nombre del dispositivo. (“\*\*\*\*” representa unos caracteres que son únicos para cada set).
- Puede comprobar la información de su red (SSID, dirección MAC y dirección IP) desde la aplicación “Technics Audio Center”.

# Reproducción de música en la red

Este aparato admite las aplicaciones compatibles con Google Cast. Para obtener información detallada sobre las aplicaciones compatibles con Google Cast, visite:

[g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

También puede reproducir archivos de música desde el dispositivo de su red en este aparato mediante la aplicación "Technics Audio Center". Descargue e instale la aplicación de la siguiente página. (⇒ 15)  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)  
(Asegúrese de que la red esté conectada a Internet).
- Instale la aplicación compatible en su dispositivo.
- Conecte el dispositivo a la red que se esté utilizando en ese momento en casa.


**1 Abra una aplicación compatible con Google Cast, una aplicación compatible con AirPlay (⇒ 68) o la aplicación "Technics Audio Center" en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.) y seleccione este aparato como el altavoz de salida.**

**2 Reproduzca la música.**

# Operaciones

<b>Uso de Bluetooth® .....</b>	<b>41</b>
Sincronización de un dispositivo Bluetooth® .....	41
Operaciones durante la reproducción .....	43
Modo de transmisión Bluetooth® .....	43
<b>Uso de un dispositivo de salida de audio digital (OPT) .....</b>	<b>44</b>
Conexión a un dispositivo de salida de audio digital óptico .....	44
<b>Uso de equipos HDMI (HDMI) .....</b>	<b>46</b>
Conexión de equipos HDMI con función ARC (TV, etc.) .....	46
HDMI Control .....	47
<b>Uso de un PC, etc. (USB) .....</b>	<b>49</b>
Uso del cable USB 2.0 .....	50
<b>Uso del dispositivo de salida de audio analógico (PHONO/AUX) .....</b>	<b>51</b>
Uso del cable PHONO/cable de audio analógico .....	52
Ajuste del nivel de entrada de la entrada AUX "AUX Input Level" .....	52
<b>Reproducción de archivos de música en el servidor multimedia .....</b>	<b>53</b>
Reproducción del contenido almacenado en el servidor de medios mediante un DMC .....	54
<b>Reproducción de Internet Radio y podcasts .....</b>	<b>55</b>
Operaciones durante la reproducción .....	56
<b>Reproducción de audio mediante Spotify Connect .....</b>	<b>57</b>

<b>Uso de Roon Ready .....</b>	<b>58</b>
Operaciones durante la reproducción.....	58
<b>Reproducción TIDAL .....</b>	<b>59</b>
Operaciones durante la reproducción.....	60
<b>Reproducción Deezer .....</b>	<b>61</b>
Operaciones durante la reproducción.....	62
<b>Reproducción Amazon Music .....</b>	<b>63</b>
Operaciones durante la reproducción .....	64
<b>Reproducción Qobuz .....</b>	<b>65</b>
Operaciones durante la reproducción.....	66
<b>Escuchar música mediante una aplicación compatible con Google Cast .....</b>	<b>67</b>
<b>Usar AirPlay .....</b>	<b>68</b>
Operaciones durante la reproducción.....	69

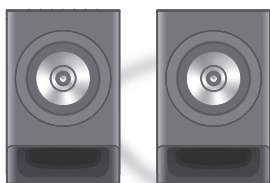
 Contenidos ... 05



## Uso de Bluetooth®

Puede escuchar el sonido desde el dispositivo de audio Bluetooth® de este aparato de forma inalámbrica.

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth® para obtener información.



Dispositivo Bluetooth®

## Sincronización de un dispositivo Bluetooth®


### ■ Registro del dispositivo Bluetooth®

- Encienda el dispositivo Bluetooth® y colóquelo cerca del aparato.
- Asegúrese de que la función Bluetooth® del dispositivo esté activada.
- Si un dispositivo Bluetooth® ya está conectado, desconéctelo.

#### 1 Pulse [Ⓜ].

- El indicador LED (Ⓜ) de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera de este aparato parpadean la primera vez que se registra el dispositivo. Si se ha registrado algún dispositivo anteriormente, el aparato intentará conectarse a él automáticamente.
- Mantenga pulsado [Ⓜ] en la parte superior de este aparato para que comience a esperar el registro. (El indicador LED (Ⓜ) de la parte superior del aparato parpadea cada 2 segundos).

## 2 Seleccione “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*” en el menú del dispositivo Bluetooth®.


- El indicador LED (  ) de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera de este aparato parpadean cada segundo durante la conexión.
- La dirección MAC “\*\*\*\*” (“\*\*\*\*” representa un carácter que es único para cada set) puede mostrarse antes de que se muestre “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*”.
- Si el nombre del dispositivo se ajusta en la aplicación, se mostrará el nombre ajustado.

### Nota

- Si se le solicita la contraseña, introduzca “0000”.
- Puede registrar hasta 8 dispositivos con este aparato. Si se sincroniza un noveno dispositivo, podría reemplazarse el dispositivo que menos se ha utilizado.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará si se selecciona otra fuente de audio.

## ■ Escuchar música almacenada en un dispositivo Bluetooth®

### 1 Pulse [ ].

- El indicador LED (  ) de la parte superior se enciende cuando la conexión se ha establecido. (El indicador LED parpadea mientras se está realizando la conexión).

## 2 Seleccione “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*” en el menú del dispositivo Bluetooth®.

- Si el nombre del dispositivo se ajusta en la aplicación, se mostrará el nombre ajustado.

## 3 Reproduzca música utilizando el dispositivo Bluetooth®.

### Nota

- Cuando disfrute de contenidos de vídeo con esta función, es posible que la salida de audio y de vídeo no se sincronice.
- Este aparato se puede conectar solamente a un dispositivo a la vez.

## Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [▶▶]

### Nota

- Para usar el aparato con un dispositivo Bluetooth®, el dispositivo Bluetooth® debe admitir el perfil de audio y vídeo (AVRCP). En función del estado del dispositivo, es posible que algunos controles no funcionen.

## Modo de transmisión Bluetooth®

El modo de transmisión Bluetooth® (Modo 1/ Modo 2) puede ajustarse desde la aplicación “Technics Audio Center”.

Tras desconectar un dispositivo Bluetooth®, abra la aplicación “Technics Audio Center”, seleccione “Modo de enlace de Bluetooth” y siga las instrucciones en pantalla.

### Modo 1:

Énfasis en la conectividad

### Modo 2:

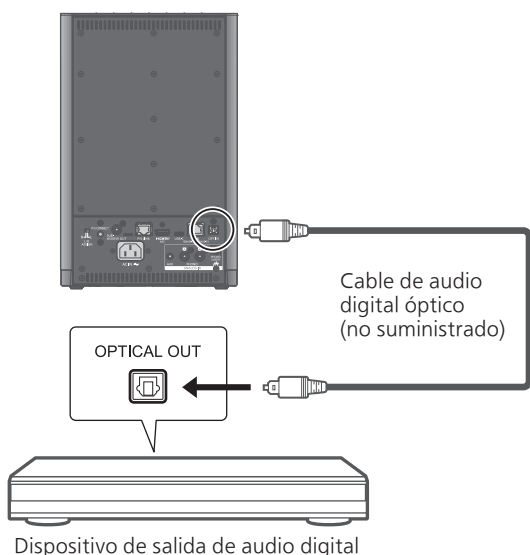
Énfasis en la calidad de sonido (por defecto)

### Nota

- Seleccione “Modo 1” si se interrumpe el sonido.

# Uso de un dispositivo de salida de audio digital (OPT)

Puede conectar a este aparato un dispositivo de salida de audio digital con un cable de audio digital óptico (no suministrado) y reproducir música.



## Conexión a un dispositivo de salida de audio digital óptico

- 1 **Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 2 **Conecte este aparato y un dispositivo de salida de audio digital óptico.**
- 3 **Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**
- 4 **Pulse [ ⏻ ] para encender este aparato.**
- 5 **Pulse [ OPT ].**
- 6 **Inicie la reproducción en el dispositivo conectado.**
  - El indicador LED (OPT) de la parte superior del aparato se enciende.
  - Si no hay ningún dispositivo conectado, la reproducción no está en curso o el formato de archivo no es compatible, puede que el indicador LED (OPT) de la parte superior de este aparato parpadee.

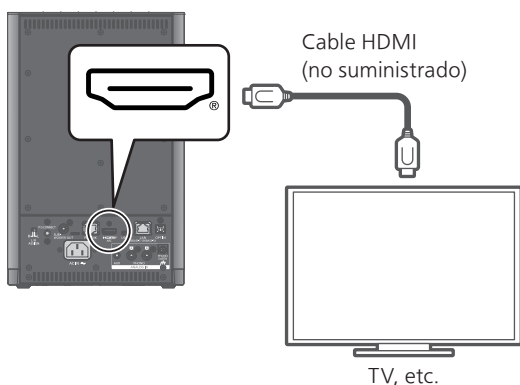
**Nota**

- Cuando disfrute de contenidos de vídeo con esta función, es posible que la salida de audio y de vídeo no se sincronice.
- Los terminales de entrada de audio digital óptico de este aparato solo pueden detectar las siguientes señales PCM lineales. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo conectado.
  - Frecuencia de muestreo:  
32/44,1/48/88,2/96 kHz
  - Número de bits de cuantificación:  
16/24 bits

## Uso de equipos HDMI (HDMI)

Cuando un equipo HDMI compatible con la función ARC (canal de retorno de audio), como un TV, etc., se conecta a este aparato mediante un cable HDMI (no suministrado), puede emitir el sonido del TV con este aparato y también utilizar la función HDMI CEC (control electrónico de consumidor).

### Conexión de equipos HDMI con función ARC (TV, etc.)



#### ■ Preparación

- Ajuste la configuración de salida de audio del equipo conectado y seleccione PCM como señal de audio de salida.

**1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**

**2 Conecte este aparato y un equipo.**

- Utilice un cable HDMI de alta velocidad prémium cuando conecte un dispositivo periférico.

**3 Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**

**4 Pulse [  ] para encender este aparato.**

**5 Pulse [HDMI].**

**6 Inicie la reproducción en el equipo conectado.**

- El indicador LED (HDMI) de la parte superior del aparato se enciende.
- Si no hay ningún dispositivo conectado, la reproducción no está en curso o el formato de archivo no es compatible, puede que el indicador LED (HDMI) de la parte superior de este aparato parpadee.

- Utilice cables HDMI de alta velocidad prémium cuando conecte dispositivos periféricos.
- Conecte este aparato al terminal de entrada HDMI que cuente con la función ARC.
- Ajuste la salida de audio del TV a este aparato. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del TV.

#### Nota

- La señal PCM lineal solo está disponible para la función ARC.
- No introduzca señales distintas a la señal PCM lineal, de lo contrario podría causar ruido o dañar los altavoces conectados.
- Cuando utilice una fuente de entrada distinta a HDMI mientras el equipo HDMI está conectado, puede desactivar las funciones de vinculación con el equipo HDMI conectado (como HDMI Power On Link, HDMI Selector Link, etc.). (El ajuste de fábrica es "On").
- El volumen puede ser más bajo en función del TV conectado.
- Puede producirse un retardo de audio dependiendo del TV que esté utilizando. Muchos TV disponen de un ajuste para sincronizar la salida de audio y vídeo.  
Consulte el manual de su TV para obtener más información sobre cómo realizar estos ajustes si experimenta retardo de audio.

## HDMI Control

Habilita el HDMI CEC (control electrónico de consumidor) de este aparato.

- HDMI CEC es una función del estándar HDMI que intercambia la señal de control para que los dispositivos conectados funcionen sincronizados.

**1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**

**2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**

- El ajuste de fábrica es "On".
- Ajuste en "On" para habilitar la configuración de "HDMI Selector Link", "HDMI Power On Link", "HDMI Power Off Link" y "HDMI ARC".

## HDMI Selector Link

Cambia automáticamente la fuente de entrada a "HDMI" cuando se recibe el comando CEC del TV conectado mediante el cable HDMI.

- El ajuste de fábrica es "On".

## HDMI Power On Link

Cuando se utiliza el TV conectado (por ejemplo, al encenderlo, etc.), este aparato se enciende automáticamente.

- El ajuste de fábrica es "On".

## HDMI Power Off Link

Este aparato se pone en modo de espera cuando se apaga el TV conectado.

### **On:**

Pasa automáticamente al modo de espera cuando se apaga el TV conectado.

### **On(HDMI ARC/HDMI(OPT)):**

Este aparato pasa automáticamente al modo de espera cuando se apaga el TV conectado mientras "HDMI ARC" está seleccionado como fuente de entrada de este aparato.

- El ajuste de fábrica es "On".

## HDMI ARC

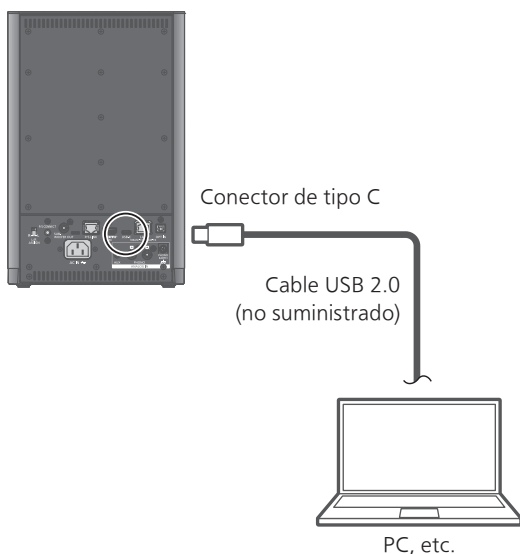
Ajuste a "On" para emitir la señal de audio desde el equipo HDMI conectado a la entrada HDMI (HDMI ARC). Cuando "HDMI ARC" está ajustado a "Off", se emite la señal de audio del dispositivo conectado al terminal de entrada digital óptica (OPT).

- El ajuste de fábrica es "On".



## Uso de un PC, etc. (USB)

Puede conectar el PC, etc. u otro dispositivo con el cable USB 2.0 (no suministrado) a este aparato y reproducir música.



### ■ Preparación

Conexión a un PC

Antes de conectar a un PC, siga los siguientes pasos.

Consulte el siguiente sitio web para conocer las versiones del sistema operativo recomendadas para su PC.

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- ① Descargue e instale el controlador USB específico en el PC. (Solo para el sistema operativo Windows)
  - Descargue e instale el controlador de la siguiente página.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- ② Descargue e instale la correspondiente aplicación "Panasonic Audio Player 2" (gratuita) en su PC.
  - Descargue e instale la aplicación de la siguiente página.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Uso del cable USB 2.0

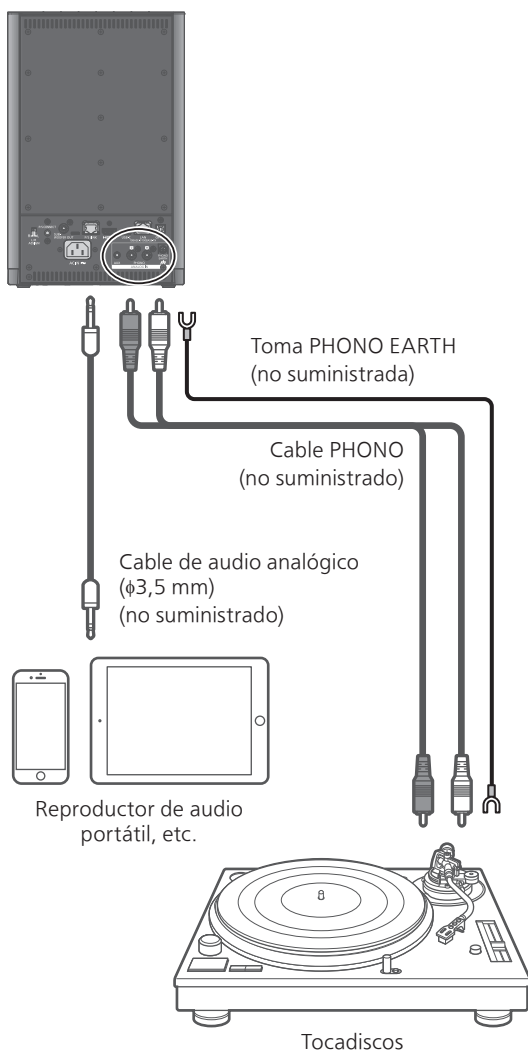
- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 2 Conecte este aparato y un PC, etc.**
- 3 Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**
- 4 Pulse [ ⏻ ] para encender este aparato.**
- 5 Pulse [USB].**
- 6 Inicie la reproducción mediante la aplicación en el PC conectado, etc.**
  - El indicador LED (USB) de la parte superior del aparato se enciende.
  - Si no hay ningún dispositivo conectado, la reproducción no está en curso o el formato de archivo no es compatible, puede que el indicador LED (USB) de la parte superior de este aparato parpadee.

### **Nota**

- El terminal USB-C de este aparato es solo para transferencia de datos y no admite la carga de dispositivos USB.

### Uso del dispositivo de salida de audio analógico (PHONO/AUX)

Puede conectar el tocadiscos con el cable PHONO (no suministrado) o un dispositivo de salida de audio analógico con el cable de audio analógico (no suministrado) a este aparato y reproducir música.



#### Nota

- Apriete el terminal PHONO EARTH con un destornillador de estrella.
- Si se produce ruido durante la reproducción de un dispositivo de audio analógico, aleje los dispositivos que emiten ondas de radio, como routers Wi-Fi o teléfonos inteligentes, de este aparato para reducir el ruido.

## Uso del cable PHONO/cable de audio analógico

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 2 Conecte este aparato y un dispositivo.**
- 3 Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**
  - Baje el volumen antes de cambiar la fuente de entrada.
- 4 Pulse [ ⏻ ] para encender este aparato.**
- 5 Pulse [AUX]/[PHONO].**
  - El indicador LED (AUX/PHONO) de la parte superior de este aparato se enciende.
- 6 Inicie la reproducción en el dispositivo conectado.**

### Nota

- Al conectarse a un tocadiscos con un ecualizador PHONO incorporado, apague el ecualizador del tocadiscos y conecte el cable PHONO a los terminales de entrada de audio analógico (PHONO) de este aparato.
- Al conectar un tocadiscos con una toma de tierra PHONO, conecte la toma de tierra PHONO al terminal PHONO EARTH de este aparato.

## Ajuste del nivel de entrada de la entrada AUX

### “Nivel de entrada AUX”

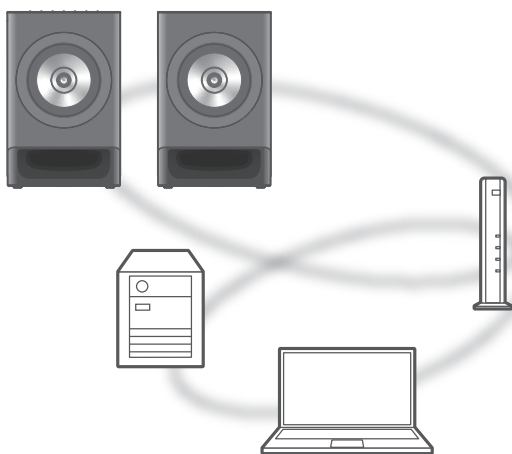
Si el volumen del equipo conectado al terminal de entrada de audio analógico es alto, ajustar a “Low” puede mejorar el sonido.

**Mantenga pulsado [AUX] del mando a distancia durante 4 segundos para cambiar el nivel a “High” o “Low”.**

- Los indicadores LED se encienden para mostrar el estado del ajuste como sigue:  
High: USB/AUX/PHONO  
Low: NET/📶/OPT
- El ajuste de fábrica es “High”.

# Reproducción de archivos de música en el servidor multimedia

Puede compartir archivos de música almacenados en el servidor de medios (PC, almacenamiento conectado a la red, etc.) conectado a su red doméstica y disfrutar de los contenidos con este aparato.



### ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)
- Conecte el dispositivo que se usará a la red de este aparato.
- Para utilizar Windows Media® Player
  - Agregue los contenidos y la carpeta a las bibliotecas del reproductor Windows Media® Player 11 o 12, o a un teléfono inteligente, etc.
  - La lista de reproducción de Windows Media® Player solamente puede reproducir los contenidos que se almacenan en las bibliotecas.
  - Para usar Windows Media® Player para transmitir, necesita configurarlo con anterioridad.

## Reproducción del contenido almacenado en el servidor de medios mediante un DMC

A través del control de un dispositivo DMC (controlador de medios digitales) compatible, puede reproducir música almacenada en el servidor de medios en este aparato (DMR: representador de medios digitales).

### Use el dispositivo compatible con DMC y conéctelo a este aparato.

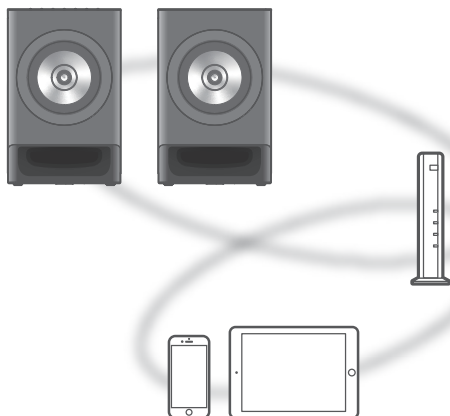
- El nombre de dispositivo de este aparato se visualizará como "Technics-SC-CX700- \*\*\*\*"\*<sup>1, 2</sup>.
- Para conocer detalles sobre cómo usar los dispositivos compatibles con DMC, consulte las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos o el software.

#### Nota

- Cuando utilice un servidor de medios, se detendrá la reproducción de otras fuentes de audio y la salida del servidor de medios tendrá prioridad.
  - Según los contenidos y el equipo conectado, es probable que no se puedan realizar ciertas operaciones ni llevar a cabo la reproducción.
  - Este aparato no garantiza la conexión con todas las aplicaciones DMC. Utilice la correspondiente aplicación "Technics Audio Center".
- \*1: "\*\*\*\*" representa un dígito que es único para cada set.
- \*2: El nombre del dispositivo puede cambiarse desde "Technics Audio Center".

## Reproducción de Internet Radio y podcasts

Este aparato es compatible con un servicio de radiodifusión de audio que se transmite a través de Internet, y pueden reproducirse Internet Radio y Podcasts.



### ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)
  - Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

#### 1 Pulse [NET].

- El indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende.

#### 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla.

#### Nota

- Internet Radio y Podcasts podrán suspenderse o no estar disponibles de cualquier otra forma sin previo aviso.
- Internet Radio podría no reproducirse de forma adecuada en función del estado de la red.
- Si el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea, confirme la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)

## Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b> (Podcasts)	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b> (Podcasts)	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].



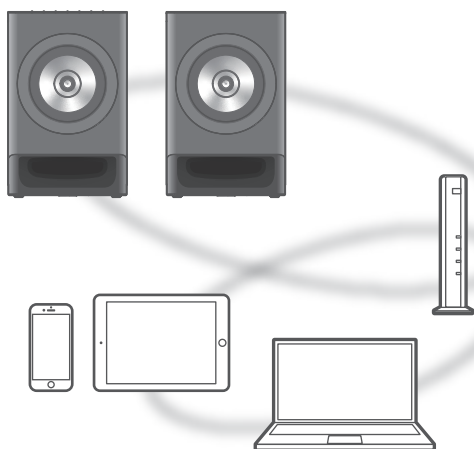
### Reproducción de audio mediante Spotify Connect

---



Usa tu teléfono, tu tablet o tu computadora como control remoto de Spotify. Para más información, entra a [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

## Uso de Roon Ready



# roon READY

Este aparato puede reproducir música como un dispositivo Roon Ready.

Es necesario registrarse en Roon para utilizar Roon. Para obtener más información sobre Roon, acceda al siguiente sitio web.

<https://roon.app>

### ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)
  - Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.
- Conecte el dispositivo que se usará a la red de este aparato.
  - ① Seleccione este aparato como el dispositivo de reproducción en Roon.
  - ② Inicie la reproducción en Roon.

## Operaciones durante la reproducción

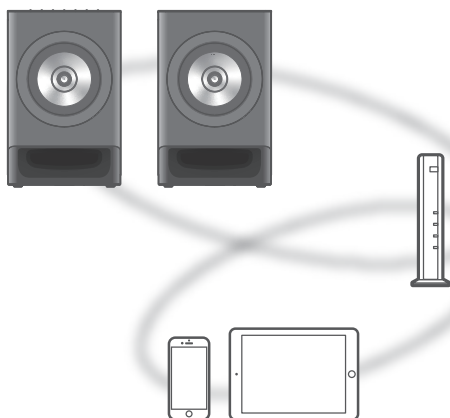
<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b>	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].

## Reproducción TIDAL

Puede reproducir música desde el servicio de música en streaming TIDAL en este aparato con la correspondiente aplicación "Technics Audio Center" (gratuita) en su teléfono inteligente, tableta, etc.

Para obtener más información sobre TIDAL, acceda a la siguiente página.

[www.tidal.com](http://www.tidal.com)



# TIDAL

### ■ Preparación

- Conecte este aparato y el dispositivo en el que ha instalado "Technics Audio Center" a la red conectada a Internet. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Cuando se use TIDAL por primera vez, inicie sesión en TIDAL. Siga los siguientes pasos para iniciar sesión.
  - ① Inicie "Technics Audio Center" en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).
  - ② Seleccione "TIDAL" en "Technics Audio Center".
  - ③ Inicie sesión en TIDAL. (Si no tiene una cuenta, tendrá que registrarse para obtener una).

## 1 Pulse [NET].

- El indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende.

## 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla.

### Nota

- En función del país o región, es posible que la reproducción no esté disponible.
- Si el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea, confirme la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)

## Operaciones durante la reproducción

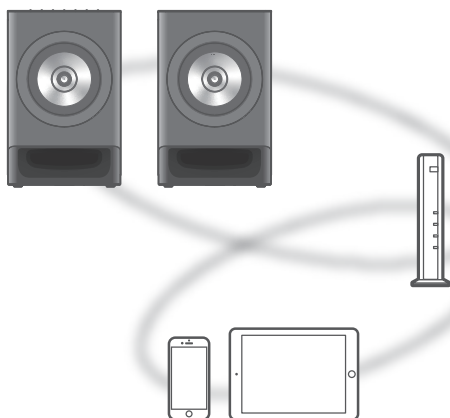
<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b>	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].

## Reproducción Deezer

Puede reproducir música desde el servicio de música en streaming Deezer en este aparato con la correspondiente aplicación "Technics Audio Center" (gratuita) en su teléfono inteligente, tableta, etc.

Para obtener más información sobre Deezer, acceda a la siguiente página.

[www.deezer.com](http://www.deezer.com)



# DEEZER

### ■ Preparación

- Conecte este aparato y el dispositivo en el que ha instalado "Technics Audio Center" a la red conectada a Internet. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Cuando se use Deezer por primera vez, inicie sesión en Deezer. Siga los siguientes pasos para iniciar sesión.
  - ① Inicie "Technics Audio Center" en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).
  - ② Seleccione "Deezer" en "Technics Audio Center".
  - ③ Inicie sesión en Deezer. (Si no tiene una cuenta, tendrá que registrarse para obtener una).

## 1 Pulse [NET].

- El indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende.

## 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla.

### Nota

- En función del país o región, es posible que la reproducción no esté disponible.
- Si el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea, confirme la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)

## Operaciones durante la reproducción

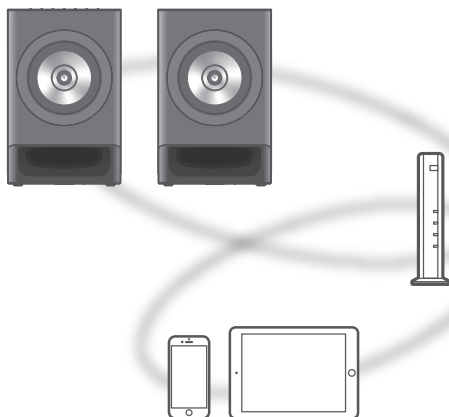
<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b>	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].

## Reproducción Amazon Music

Puede reproducir música desde el servicio de música en streaming, Amazon Music en este aparato con la aplicación específica “Technics Audio Center” (gratuita) en su teléfono inteligente, tableta, etc.

Para obtener más información sobre Amazon Music, acceda al siguiente sitio web.

[www.amazonmusic.com](http://www.amazonmusic.com)



# amazon music

### ■ Preparación

- Conecte este aparato y el dispositivo en el que ha instalado “Technics Audio Center” a la red conectada a Internet. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Cuando se use Amazon Music por primera vez, inicie sesión en Amazon Music. Siga los siguientes pasos para iniciar sesión.
  - ① Inicie “Technics Audio Center” en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).
  - ② Seleccione “Amazon Music” en “Technics Audio Center”.
  - ③ Inicie sesión en Amazon Music. (Si no tiene una cuenta, tendrá que registrarse para obtener una).

## 1 Pulse [NET].

- El indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende.

## 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla.

### Nota

- Es posible que algunas operaciones no estén disponibles en función del servicio de música en streaming.
- Si el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea, confirme la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)

## Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b>	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].

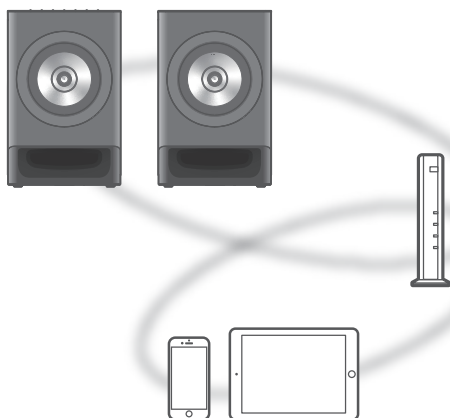


## Reproducción Qobuz

Puede reproducir música desde el servicio de música en streaming Qobuz en este aparato con la aplicación específica “Technics Audio Center” (gratuita) en su teléfono inteligente, tableta, etc.

Para obtener más información sobre Qobuz, acceda al siguiente sitio web.

[www.qobuz.com](http://www.qobuz.com)



### ■ Preparación

- Conecte este aparato y el dispositivo en el que ha instalado “Technics Audio Center” a la red conectada a Internet. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Cuando se use Qobuz por primera vez, inicie sesión en Qobuz. Siga los siguientes pasos para iniciar sesión.
  - ① Inicie “Technics Audio Center” en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).
  - ② Seleccione “Qobuz” en “Technics Audio Center”.
  - ③ Inicie sesión en Qobuz. (Si no tiene una cuenta, tendrá que registrarse para obtener una).

## 1 Pulse [NET].

- El indicador LED (NET) de la parte superior del aparato se enciende.

## 2 Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla.

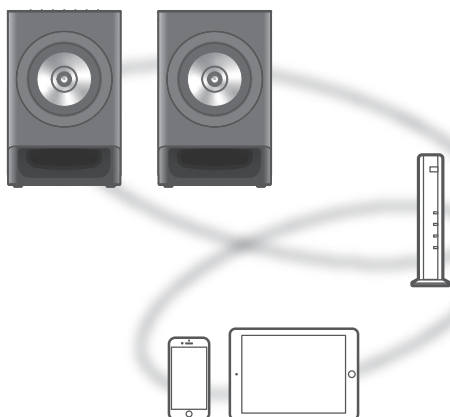
### Nota

- En función del país o región, es posible que la reproducción no esté disponible.
- Si el indicador LED (NET) de la parte superior de este aparato parpadea, confirme la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)

## Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]
<b>Búsqueda</b>	Mantenga pulsado [⏮] o [⏭].

## Escuchar música mediante una aplicación compatible con Google Cast



Este aparato admite las aplicaciones compatibles con Google Cast. Para obtener información detallada sobre las aplicaciones compatibles con Google Cast, visite:

[g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)
  - Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.
- Instale una aplicación compatible con Google Cast en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).
- Conecte el dispositivo a la red que se esté utilizando en ese momento en casa.

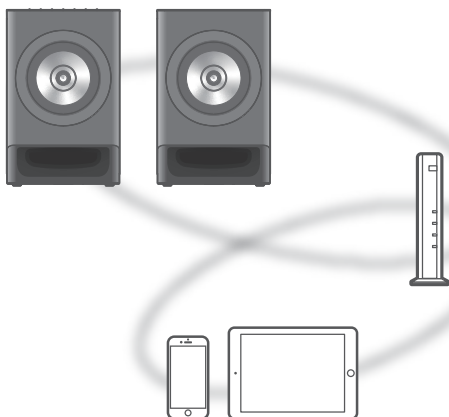
### 1 Abra la aplicación compatible con Google Cast en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.) y seleccione este aparato como dispositivo de conexión.

- La fuente de entrada cambia automáticamente a "Casting".

### 2 Reproduzca la música.

## Usar AirPlay

Puede reproducir música almacenada en un dispositivo iOS, etc. mediante AirPlay.



### ■ Preparación

- Complete los ajustes de la red. (⇒ 32)
- Conecte el dispositivo iOS o PC a la misma red que este aparato.

#### 1 (Dispositivo Mac/iOS)

**Inicie la aplicación “Music” (o iPod).**

(PC)

**Inicie “iTunes”.**

#### 2 Seleccione “Technics-SC-CX700-\*\*\*\*”\* en el icono AirPlay (p. ej. ).

- Si el nombre del dispositivo se ajusta en la aplicación, se mostrará el nombre ajustado.

#### 3 Inicie la reproducción.

- Verifique los ajustes de volumen antes de comenzar la reproducción.
- Cuando se use AirPlay por primera vez, es posible que el volumen se reproduzca al máximo.
- La reproducción comenzará con un poco de retraso.

\*: “\*\*\*\*” representa un número que es único para cada set.

## Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b>	[▶/  ] • Pulse [▶/  ] de nuevo para reanudar la reproducción.
<b>Avance</b>	[⏮] [⏭]


- También lo puede utilizar en el dispositivo iOS/PC conectado.

### Nota

- Los cambios de volumen en el dispositivo iOS o iTunes se aplicarán a este aparato. (Consulte la ayuda de iTunes para conocer la configuración requerida en iTunes).
- Se detendrá la reproducción de otras fuentes de audio y se dará prioridad a la salida AirPlay.
- Con algunas versiones de iOS y iTunes, es posible que no se pueda reiniciar la reproducción AirPlay si se cambia el selector o el aparato se pone en modo de espera durante la reproducción AirPlay. En este caso, seleccione un dispositivo diferente en el icono AirPlay de Music App o iTunes y, a continuación, vuelva a seleccionar este aparato como los altavoces de salida.
- AirPlay no funcionará al reproducir vídeos en iTunes.
- "Network" se muestra como la fuente de entrada en la aplicación "Technics Audio Center".

# Configuración

<b>Ajuste del sonido .....</b>	<b>71</b>
Ajuste con la función Space Tune .....	71
Ajuste de Bajo/Agudo " Tone control " .....	72
Ajuste del balance de los altavoces " Balance L/R " .....	72
Reproducción de música con un sonido más natural " Bluetooth RE-MASTER " .....	72
Desactivación de la entrada HDMI para ofrecer un sonido de mayor calidad .....	73
Desactivación de la salida del subwoofer .....	73
<b>Otros ajustes .....</b>	<b>74</b>
Ajuste de la limitación de volumen " VOL Limitation " .....	74
Función de apagado automático " Auto Off " .....	74
Ajuste del sonido de funcionamiento " Beep " .....	75
Temporizador del modo sleep " SLEEP " .....	75
Comprobar la versión del firmware " Firmware " .....	76
Actualizaciones del firmware " Actualizando firmware " .....	77
<b>Conexión de un subwoofer .....</b>	<b>78</b>
Uso del cable de audio analógico .....	78

 Contenidos ... 05

### Ajuste con la función Space Tune

Puede ajustar la calidad del sonido en función del lugar de instalación de este aparato (como cerca de una pared o en la esquina de una habitación).

- El ajuste de fábrica es "Free".
- Puede configurar los detalles mediante la aplicación "Technics Audio Center".

#### **Free:**

Sin objetos (pared, etc.) alrededor de los altavoces.

#### **Wall:**

Hay una pared detrás de los altavoces.

#### **Corner:**

Hay altavoces en la esquina de la habitación.

#### **In a Shelf:**

Hay altavoces en el estante.

#### **L/R Custom:**

Ajusta la calidad de sonido de cada altavoz.

#### **Auto:**

Ajusta automáticamente la calidad del sonido en función de la ubicación de instalación de este aparato mediante un tono de prueba y el micrófono incorporado de este aparato.

- Conecte el altavoz principal y el secundario antes del ajuste.
- Se emite un tono de prueba bastante fuerte durante la medición.
- El progreso del ajuste se indica mediante el parpadeo del indicador LED de la parte superior del aparato. Cuando el ajuste se ha completado, todos los indicadores LED de la parte superior del aparato se encienden durante 2 segundos.
- Si el ajuste falla, suenan tres pitidos y todos los indicadores LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadean 3 veces.
- También puede ajustar "Auto" con el mando a distancia. Mantenga pulsado [S.TUNE AUTO] durante 2 segundos para iniciar el ajuste del sonido.

Con el volumen ajustado al mínimo, mantenga pulsado el botón [-] del control del volumen de este aparato y, a continuación, pulse [S.TUNE AUTO] para cancelar la configuración "Auto" y ajustar a "Free".

#### **Measured:**

Mediante un tono de prueba y el micrófono de un dispositivo iOS con la aplicación "Technics Audio Center" instalada, se puede ajustar la calidad del sonido para acercarse al nivel óptimo según la posición desde la que se escucha.

- Conecte el altavoz principal y el secundario antes del ajuste.

- Se emite un tono de prueba bastante fuerte durante la medición.

## Ajuste de Bajo/Agudo "Tone control"

Puede ajustar el tono de este aparato. Se puede ajustar cada rango tonal (Bajo/Agudo).

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**
  - Para habilitar esta función, seleccione "On".
  - Cada nivel se puede ajustar entre "- 10" y "+ 10".
  - El ajuste de fábrica es "Off".

## Ajuste del balance de los altavoces "Balance L/R"

Ajusta el balance de la salida de los altavoces derecho e izquierdo.

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**

## Reproducción de música con un sonido más natural "Bluetooth RE-MASTER"

Extiende la banda de reproducción para conseguir una mayor profundidad de bits para reproducir sonidos expansivos y naturales próximos a las fuentes originales de la música.

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**
  - El ajuste de fábrica es "Off".



## Desactivación de la entrada HDMI para ofrecer un sonido de mayor calidad

Desactiva la entrada HDMI para ofrecer un sonido de mayor calidad.

- 1 Ajuste el volumen de este aparato al mínimo.**
- 2 Mientras mantiene pulsado [-] de [-VOL+] en este aparato, pulse [HDMI] del mando a distancia para desactivar la entrada HDMI.**
  - Los indicadores LED (NET/⌘/OPT) en la parte superior de este aparato se iluminan durante 2 segundos.
  - Si [HDMI] se pulsa de nuevo durante el paso 2, se activa la entrada HDMI y los indicadores LED (USB/AUX/PHONO) de la parte superior de este aparato se iluminan durante 2 segundos.
  - Cuando se desactiva la entrada HDMI, "HDMI" no se puede seleccionar como fuente de entrada. Se escucha un sonido de pitido triple y el indicador LED (HDMI) de la parte superior de este aparato parpadea 3 veces.
  - El ajuste de fábrica es "On".
  - También lo puede configurar desde "HDMI" en la aplicación "Technics Audio Center".

## Desactivación de la salida del subwoofer

Desactiva la salida del subwoofer para ofrecer un sonido de mayor calidad.

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**
  - El ajuste de fábrica es "On".

## Otros ajustes

### Ajuste de la limitación de volumen "VOL Limitation"

Puede establecer un límite máximo para la salida con el fin de evitar un volumen extremadamente alto al encender el aparato o comenzar la reproducción.

**Mantenga pulsado [MUTE] del mando a distancia durante 4 segundos para ajustar a "On" u "Off".**

- Los indicadores LED se encienden durante 2 segundos para mostrar el estado del ajuste como sigue:  
On: USB/AUX/PHONO  
Off: NET/Bluetooth/OPT
- El ajuste de fábrica es "Off".
- También lo puede configurar con la aplicación "Technics Audio Center".

### Función de apagado automático "Auto Off"

Mientras se configure el ajuste a "On", este aparato entrará en modo de espera de forma automática para ahorrar energía, si no se emite ningún sonido sin funcionamiento, como al pulsar botones, etc. durante unos 20 minutos.

Esta función no funciona cuando se reproduce audio DSD en "USB".

**1 Ajuste el volumen de este aparato al mínimo.**

**2 Mientras mantiene pulsado [-] de [-VOL+] en este aparato, pulse [⏻] para ajustar a "On" u "Off".**

- Los indicadores LED se encienden durante 2 segundos para mostrar el estado del ajuste como sigue:  
On: USB/AUX/PHONO  
Off: NET/Bluetooth/OPT
- También lo puede configurar con la aplicación "Technics Audio Center".

#### Nota

- El ajuste se guarda aunque el aparato se apague y encienda.
- El indicador de encendido parpadea suavemente para avisar 3 minutos antes de que se apague.
- El ajuste en "Off" podría aumentar el consumo de energía de este aparato.

## Ajuste del sonido de funcionamiento "Beep"

Puede encender/apagar el pitido para el funcionamiento mediante interruptores táctiles.

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
  - 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**
- El ajuste de fábrica es "On". Para deshabilitar esta función, seleccione "Off".

### Nota

- Si se produce una avería en el aparato, un sonido de pitido y el indicador LED se lo notificarán, independientemente de los ajustes. (⇒ 89)

## Temporizador del modo sleep "SLEEP"

El temporizador del modo sleep puede cambiar el aparato al modo de espera después de un tiempo establecido.

- 1 Abra la aplicación "Technics Audio Center".**
  - 2 Siga las instrucciones en pantalla para la configuración.**
- El temporizador del modo sleep se borrará en las siguientes condiciones.
    - Al restablecerse la configuración de fábrica
    - Al ajustar la función de LAN inalámbrica
    - Al actualizar el firmware
    - Al apagar este aparato

### Nota

- Mientras el temporizador del modo sleep está activado, el indicador de encendido parpadea suavemente a intervalos de 10 segundos y parpadea suavemente a intervalos de 2 segundos durante 10 segundos antes de apagarse.

# Comprobar la versión del firmware "Firmware"

Los indicadores LED se iluminan para mostrar la versión del firmware instalado en este aparato.

## **1 Mantenga pulsado [▶/III] del mando a distancia durante 4 segundos.**

- Todos los indicadores LED se apagan a la vez.

## **2 Los indicadores LED parpadean en secuencia de "AUX" a "PHONO" en la parte superior de este aparato para mostrar un número de dos dígitos de la versión del firmware.**

- Por ejemplo, si el número de versión es 1.25.00.00, "AUX" parpadea 2 veces, seguido de "PHONO" parpadeando 5 veces.
- También puede comprobar la versión del firmware con la aplicación "Technics Audio Center".

### **Nota**

- Compruebe la versión del firmware después de conectar el cable de alimentación y esperar más de 1 minuto. Al realizar los pasos anteriores en menos de 1 minuto, se escucha un sonido de pitido triple y puede que no sea posible comprobar la versión del firmware.

# Actualizaciones del firmware

## “Actualizando firmware”

En ocasiones, Panasonic puede lanzar actualizaciones del firmware para esta unidad que pueden optimizar el funcionamiento de ciertas características. Estas actualizaciones se encuentran disponibles de forma gratuita.

- Para consultar la información sobre la actualización, acceda al siguiente sitio web: [www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

### **La descarga tiene una duración aproximada de 15 a 45 minutos.**

No desconecte el cable de alimentación de CA ni ponga este aparato en modo de espera durante la actualización.

El progreso se muestra mediante el parpadeo de los indicadores LED en la parte superior de este aparato.

#### **Nota**

- Durante el proceso de actualización, no se podrán realizar otras operaciones.
- La actualización del firmware puede restablecer la configuración de este aparato.

### **■ Preparación**

- Conecte este aparato a la red. (⇒ 32)
  - Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

### **Abra la aplicación “Technics Audio Center” y siga las instrucciones en pantalla para iniciar las actualizaciones del firmware.**

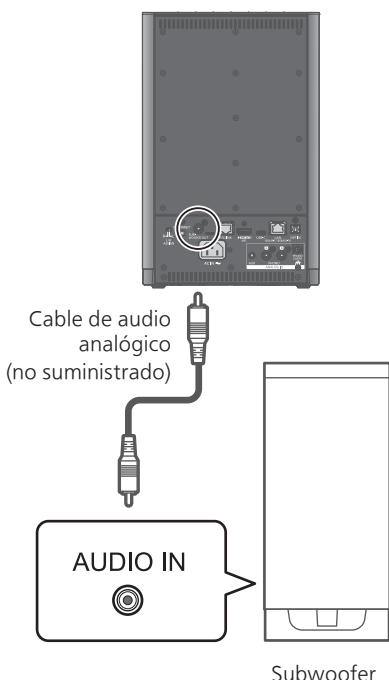
- Durante la actualización, el indicador LED de la parte delantera de este aparato parpadea y los indicadores LED de la parte superior muestran el progreso de la actualización. Cuando la actualización se realiza correctamente, todos los indicadores LED se iluminan durante 2 segundos y, a continuación, el aparato se reinicia.
- Si la actualización falla, se escucha un sonido de pitido triple y los indicadores LED de la parte superior de este aparato parpadean 3 veces a intervalos de 3 segundos.

#### **Nota**

- La descarga puede tardar más de lo esperado, dependiendo del entorno de conexión a Internet, entre otros factores.
- La actualización del firmware puede iniciarse automáticamente una vez finalizados los ajustes de red, o cuando se establece la conexión de red y este aparato no está en uso.

### Conexión de un subwoofer

Puede conectar el subwoofer con un cable de audio analógico (no suministrado) para emitir las señales de audio analógico.



#### Uso del cable de audio analógico


- 1 **Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 2 **Conexión de este aparato y de un subwoofer.**
- 3 **Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato. (⇒ 30)**
- 4 **Pulse [⏻] para encender este aparato.**

#### Nota

- Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo conectado.

# Otros

<b>Solución de problemas .....</b>	<b>80</b>
Calentamiento de este aparato .....	80
¿Tiene instalada la versión actualizada del firmware? .....	80
Para restablecer la configuración de fábrica.....	81
General.....	82
HDMI .....	84
Bluetooth® .....	85
Red .....	86
Servicios de música en streaming en línea .....	88
Mando a distancia.....	89
Información sobre los mensajes de iluminación/parpadeo de los LED .....	89
Registro de los altavoces mediante emparejamiento .....	92
<b>Acerca de Bluetooth® .....</b>	<b>93</b>
<b>Licencias.....</b>	<b>94</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>97</b>

 Contenidos ... 05

# Solución de problemas

Haga las comprobaciones siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones. Si tiene alguna duda acerca de los puntos de comprobación, o si las soluciones indicadas en la siguiente guía no solucionan el problema, consulte a su distribuidor para recibir instrucciones.

## Calentamiento de este aparato

Este aparato se calienta mientras está en uso.

- Tenga cuidado cuando toque la parte trasera de este aparato porque puede estar caliente. Para la instalación o el cuidado del aparato, desconecte el cable de alimentación de CA y espere durante al menos 3 minutos.

## ¿Tiene instalada la versión actualizada del firmware?

Panasonic está constantemente mejorando el firmware de la unidad para asegurar que nuestros clientes disfruten de la última tecnología. (⇒ 77)

Cuando está disponible el firmware más reciente para este aparato, el indicador de encendido parpadea suavemente a intervalos de 10 segundos durante 1 minuto después de encenderlo.



# Para restablecer la configuración de fábrica

Cuando ocurran las siguientes situaciones, reinicie la memoria:

- No hay respuesta al presionar los botones.
- Desea limpiar y reiniciar los contenidos de la memoria.

## **1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**

- Espere 30 segundos antes de continuar con el paso 2.

## **2 Mientras mantiene pulsado [⏻/⏻] en este aparato, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.**

- Siga manteniendo pulsado [⏻/⏻] hasta que los indicadores LED de la parte izquierda se enciendan y suene un pitido.

## **3 Suelte [⏻/⏻].**

- El progreso de la inicialización se indica mediante el parpadeo del indicador LED. Cuando se completa la inicialización, se iluminan todos los indicadores LED de la parte superior de este aparato y suena un pitido.
- Todos los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, excepto la información de registro de emparejamiento entre los altavoces principal y secundario.

### **El aparato no funciona.**

#### **Las operaciones no se realizan correctamente.**

- Es posible que uno de los dispositivos de seguridad, etc. del aparato se haya activado.
  - ① Pulse [⏻/⏻] en el aparato para cambiar el aparato al modo de espera.
    - Si el aparato no cambia al modo de espera, pulse [⏻/⏻] en el aparato durante al menos 5 segundos. El aparato cambiará al modo de espera a la fuerza.  
Como alternativa, desconecte el cable de alimentación de CA, espere durante al menos 3 minutos y, a continuación, vuelva a conectarlo.
  - ② Pulse [⏻/⏻] en el aparato para encenderlo. (Puede transcurrir un tiempo hasta que este aparato se encienda).
    - Si las operaciones no funcionan correctamente incluso tras haber encendido este aparato, mantenga pulsado [⏻/⏻] durante al menos 5 segundos para apagarlo. (Suelte el botón después de apagar). Podría resolver el problema.
    - Si el aparato todavía no funciona, póngase en contacto con su distribuidor.
- El mando a distancia podría no funcionar correctamente. (⇒ 89)

### **Se puede oír un “zumbido” durante la reproducción.**

- Hay un cable de alimentación de CA de otro dispositivo o una luz fluorescente cerca de los cables. Apague otros aparatos o manténgalos alejados de los cables de este aparato.
- Un fuerte campo magnético cerca del televisor u otro dispositivo podría afectar negativamente a la calidad del audio. Mantenga este aparato alejado de dicha ubicación.
- Los altavoces podrían emitir ruido si un dispositivo cercano está emitiendo ondas de radio potentes, por ejemplo, cuando se establece una llamada con un teléfono móvil.

### **No hay sonido.**

- Compruebe si los cables a los terminales de entrada y salida están conectados de manera correcta. Si no es así, ponga el aparato en modo de espera y vuelva a conectar los cables correctamente.
- Compruebe que está seleccionada la fuente de entrada correcta.
- Inserte los enchufes de los cables hasta el fondo para que queden bien conectados.
- La señal de audio no se emite por el terminal SUBWOOFER. (⇒ 73)
- No se admite la reproducción de contenido multicanal.
- El terminal de entrada de audio digital de este aparato solo puede detectar señales PCM lineales. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo.

### **No hay salida de audio del altavoz secundario**

- Compruebe si el cable de alimentación del altavoz secundario está conectado correctamente.
- La conexión inalámbrica entre los altavoces podría interrumpirse. Apague y encienda los altavoces para reanudar la conexión. También puede conectarlos manualmente manteniendo pulsado el botón P/S CONNECT en el altavoz principal durante 2 segundos. Si sigue sin poder conectarse, desenchufe los dos conectores de alimentación de los altavoces, espere más de 30 segundos y, a continuación, vuelva a conectarlos para encender los altavoces. Si estos métodos no resuelven el problema, es posible que se haya cancelado el emparejamiento entre los altavoces principal y secundario. (⇒ 92)

### **La reproducción no arranca.**

- Puede llevar algún tiempo dependiendo del ambiente o los dispositivos conectados.
- No se admite la reproducción de contenido multicanal.
- Compruebe si se admite el formato del archivo. Para obtener información sobre los formatos admitidos, consulte la sección "Formato". (⇒ 99)

### **El aparato cambia al modo de espera automáticamente.**

- ¿Está activada la función de apagado automático? (⇒ 74)
- Cuando se utiliza la función HDMI CEC (control electrónico de consumidor), este equipo puede pasar al modo de espera según el equipo HDMI conectado. (⇒ 47)
- ¿Está activado el temporizador del modo sleep? (⇒ 75)

### **Este aparato se enciende de repente.**

- Si utiliza la función HDMI CEC, este aparato puede encenderse junto con los dispositivos conectados.
- Este aparato también se enciende debido a las funciones de reproducción Bluetooth® o de red.
- Cuando se establece la conexión de red, la actualización del firmware puede iniciarse automáticamente. Durante la actualización, este aparato se encenderá temporalmente pero se apagará de forma automática una vez finalizada la actualización.

### **Los indicadores LED/de encendido se apagan.**

- El aparato está apagado.
- Todos los indicadores LED se apagan al mantener pulsado [DIMMER] durante 4 segundos. (⇒ 24)

### **Se vuelve a la configuración de fábrica.**

- La actualización del firmware puede restablecer la configuración.

## HDMI

### **La función HDMI CEC no funciona.**

- Compruebe el ajuste HDMI CEC del equipo conectado (activación del ajuste HDMI CEC del equipo conectado, selección de este aparato como salida de audio, etc.).
- ¿Está el ajuste "HDMI Control" de este aparato establecido en "Off"? (⇒ 47)
- Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo HDMI (TV, etc.) para obtener más información.

La reconexión del equipo, los apagones, así como enchufar y desenchufar el cable de CA pueden ser la causa del problema. Realice el siguiente procedimiento.

- ① Apague y encienda el TV mientras todos los equipos conectados con cables HDMI están encendidos.
- ② Active y desactive el ajuste HDMI CEC del TV.

### **No hay salida de sonido.**

- Compruebe los ajustes del equipo HDMI conectado (TV, etc.).
  - ① ¿La señal de salida de audio está ajustada a PCM?
  - ② ¿El destino de salida está ajustado a este aparato?

### **No se puede seleccionar "HDMI" como fuente de entrada.**

- Compruebe si la entrada HDMI no está desactivada. (⇒ 73)

## **No se puede completar la sincronización.**

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.

## **El dispositivo no se puede conectar.**

- La sincronización del dispositivo no tuvo éxito o se ha sustituido el registro. Intente sincronizar de nuevo el dispositivo. (⇒ 41)
- El aparato podría estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente sincronizarlo de nuevo.

## **El dispositivo está conectado pero el audio no se puede escuchar en este aparato.**

- En algunos dispositivos con Bluetooth® integrado, debe establecer manualmente la salida de audio para este aparato. Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener más información.

## **Se interrumpe el sonido.**

- El dispositivo se encuentra fuera del rango de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo Bluetooth® a este sistema.
- Retire los obstáculos entre este sistema y el dispositivo.
- Otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) están interfiriendo. Acerque el dispositivo Bluetooth® a este sistema y aléjelo de los otros dispositivos.
- Seleccione "Modo 1" para una comunicación estable. (⇒ 43)

### **No se puede conectar a una red.**

- Verifique la conexión a la red y la configuración. (⇒ 32)
- Si la red está establecida para ser invisible, hágala visible mientras configura la red de este aparato o realiza una conexión de red LAN con cable.
- La seguridad Wi-Fi de este sistema es compatible con WPA2™. Por tanto, su router inalámbrico debe ser compatible con WPA2™. Para obtener información sobre las funciones de seguridad compatibles con su router y sobre cómo modificar su configuración, consulte las instrucciones de funcionamiento o póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.
- Compruebe que la función multidifusión del router inalámbrico esté habilitada.
- El entorno LAN inalámbrico o las interferencias de radio en su área pueden causar problemas de conexión. En ese caso, pruebe con otro método de conexión. Si el problema persiste, establezca una conexión de red LAN con cable. (⇒ 34)
- Mientras el cable de alimentación de CA esté desconectado, el cable de red LAN debe estar conectado o desconectado.

### **No se puede seleccionar este sistema como los altavoces de salida.**

- Compruebe que los dispositivos estén conectados a la misma red que este aparato.
- Vuelva a conectar los dispositivos a la red.
- Apague el router inalámbrico y, a continuación, vuelva a encenderlo.
- Ponga el aparato en modo de espera, enciéndalo y, a continuación, seleccione de nuevo este sistema como los altavoces de salida.

### **No se puede seleccionar este aparato en las aplicaciones compatibles con Google Cast.**

- Al utilizar las aplicaciones compatibles con Google Cast para reproducir música en este aparato, tiene que configurar una conexión de red mediante la aplicación "Technics Audio Center". (⇒ 15)
- Es posible que no pueda seleccionar este aparato en las aplicaciones de vídeo, entre otras.

## **La reproducción no arranca.**

### **Se interrumpe el sonido.**

- En función del estado de la red, es posible que el contenido no se reproduzca de forma adecuada.
- Si utiliza simultáneamente la banda de 2,4 GHz en el router inalámbrico con otros dispositivos 2,4 GHz, tales como microondas, teléfonos inalámbricos, etc., se pueden producir interrupciones en la conexión. Aumente la distancia de separación entre este aparato y los dispositivos.
  - Si su router inalámbrico admite la banda de 5 GHz, pruebe a usar la banda de 5 GHz.
- No coloque este sistema dentro de un gabinete de metal, ya que podría bloquear la señal Wi-Fi.
- Si la reproducción se detiene, revise el estado de reproducción en el dispositivo.
- Colóquelo cerca del router Wi-Fi.
- Si varios dispositivos inalámbricos usan simultáneamente la misma red inalámbrica que esta unidad, intente apagar los otros dispositivos o reducir el uso de la red inalámbrica.
- Vuelva a conectar los dispositivos a la red.
- Apague el router inalámbrico y, a continuación, vuelva a encenderlo.
- Con algunas versiones de iOS y iTunes, es posible que no se pueda reiniciar la reproducción AirPlay si se cambia el selector o si este aparato está en modo de espera durante la reproducción AirPlay. En este caso, seleccione un dispositivo diferente en el icono AirPlay de Music App o iTunes y, a continuación, vuelva a seleccionar este sistema como los altavoces de salida. (⇒ 68)
- Si con las soluciones anteriores no se resuelve el problema, establezca una conexión de red LAN con cable para todos los dispositivos conectados que tengan un terminal LAN (este aparato, el almacenamiento conectado en red, el servidor multimedia, etc.). (⇒ 34)

## **No se muestran el servidor multimedia ni su contenido en la aplicación “Technics Audio Center”.**

- Es posible que el servidor de medios conectado y su contenido no se muestren correctamente en función de su estado (p. ej., justo después de agregar contenidos al servidor, etc.). Vuelva a intentarlo más tarde. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del servidor de medios.

## **No es posible encontrar archivos de música almacenados en el PC en la aplicación “Technics Audio Center”.**

- Cuando reproduce archivos de música en una red, no se muestran aquellos que no están registrados en su servidor de red. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su servidor.

**No es posible visualizar correctamente la información en la aplicación “Technics Audio Center”.**

- Es posible que no se muestren correctamente los nombres de pistas, etc.

**No se puede reproducir el contenido en un PC, una aplicación, etc.**

- Dependiendo del PC, la aplicación, etc., es posible que el contenido no se reproduzca aunque la frecuencia de muestreo sea compatible. Compruebe el PC, la aplicación, etc., para reproducir correctamente.

## Servicios de música en streaming en línea

**La reproducción no arranca.**

**Se interrumpe el sonido.**

- Si una emisora no retransmite contenido, no se puede reproducir (o se salta).
- En función del método de transmisión o del estado de la red, es posible que la emisora de radio por Internet no se reproduzca.
- En función del estado de la red, es posible que el contenido no se reproduzca de forma adecuada.
- En función del entorno de conexión a Internet, el sonido puede interrumpirse o tardar un tiempo en reproducirse.
- Es posible que el servicio no esté disponible según el país o la zona.
- Los servicios que funcionan mediante el servicio de red son operados por los respectivos proveedores del servicio, y el servicio podría interrumpirse de forma temporal o permanente sin previo aviso.
- Utilice la aplicación para cada servicio de música en streaming en lugar de “Technics Audio Center” para hacer funcionar este aparato; esto podría mejorar el rendimiento.

**No es posible visualizar correctamente la información en la aplicación “Technics Audio Center”.**

- Los nombres de emisoras, los países, las regiones, los géneros, los nombres de pistas, los nombres de álbumes, etc. gestionados por el proveedor del servicio podrían no mostrarse correctamente según la información de emisión.



## Mando a distancia

### **El mando a distancia no funciona correctamente.**

- Las pilas están agotadas o no se han introducido correctamente. (⇒ 25)
- Para evitar interferencias, no coloque objetos en frente del sensor de señal. (⇒ 19)
- Si el modo de mando a distancia del mando a distancia difiere del de este aparato, haga coincidir el modo del mando a distancia con el modo de este aparato. (⇒ 26)

## Información sobre los mensajes de iluminación/parpadeo de los LED

Los indicadores LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera de este aparato se iluminan o parpadean para indicar el funcionamiento y el estado del dispositivo.

---

### **Todos los indicadores LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera parpadean 3 veces rápidamente.**



- La conexión de red no ha finalizado.
    - Vuelva a realizar la configuración. (⇒ 32)
  - Falló la descarga del firmware. La red no está conectada a Internet.
    - Pulse cualquier botón para salir. Vuelva a intentarlo más tarde.
    - No se puede encontrar el servidor. Pulse cualquier botón para salir. Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.
  - El ajuste de la función Space Tune no está completo.
    - Realice el ajuste de nuevo. (⇒ 71)
  - El uso del interruptor táctil durante “Touch Switch” está ajustado a “Off”.
    - Abra la aplicación “Technics Audio Center” y ajuste “Touch Switch” a “On” para activar el uso del interruptor táctil.
-

---

**Todos los indicadores LED de la parte superior parpadean rápidamente durante 3 segundos y, a continuación, uno o varios de los indicadores LED se encienden durante 1 segundo.**



- Se ha producido una anomalía. (Si este aparato detecta una anomalía, el circuito de protección se activa y puede que la alimentación se desconecte automáticamente).
  - ¿Este aparato está ubicado en un lugar extremadamente caluroso?
  - Espere unos segundos y vuelva a encender el aparato. (El circuito de protección se desactivará).
  - Si el problema continúa, desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

---

**Todos los indicadores LED de la parte superior parpadean una o dos veces cuando se controla este aparato con el mando a distancia.**



- El ajuste del modo del mando a distancia no coincide con este aparato. Si parpadea una vez, está ajustado a “Mode 1”, y si parpadea dos veces, está ajustado a “Mode 2”.
  - Cambie el modo en el mando a distancia. (⇒ 26)

---

**El indicador LED (NET) de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera parpadean.**



- Se inicia la configuración inalámbrica.
    - Abra la aplicación “Technics Audio Center” para acceder a la configuración de la red. (⇒ 36)
    - Para cancelar esta configuración a mitad, cambie la fuente de entrada pulsando el interruptor táctil de la parte superior del aparato.
-

---

**El indicador LED (OPT, HDMI, USB) de la parte superior parpadea.**

---



- 
- “OPT”, “HDMI” o “USB” está seleccionado, pero no hay ningún dispositivo conectado o no se reproduce ningún audio.
    - Los componentes de la frecuencia de muestreo, etc. de las señales de audio no entran correctamente.
    - Verifique la conexión con el dispositivo. (⇒ 44, 46, 49)
    - Para obtener información sobre los formatos admitidos, consulte la sección “Formato”. (⇒ 99)

---

**Tras encender este aparato, todos los indicadores LED de la parte superior y el indicador de encendido de la parte delantera parpadean suavemente durante unos instantes.**

- El aparato está arrancando. Espere a que finalice el proceso.

---

**El indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadea suavemente.**

- El firmware (gratuito) de este aparato está disponible. (⇒ 77)

---

**El indicador de encendido de la parte delantera del aparato parpadea tres veces y se repite cada 3 segundos.**

- El altavoz principal y el secundario no están conectados.
  - Apague el aparato y enciéndalo para volver a conectar los altavoces. (⇒ 29)

# Registro de los altavoces mediante emparejamiento

Si se ha cancelado el registro de emparejamiento entre los altavoces, vuelva a emparejarlos siguiendo el siguiente procedimiento.

- 1 Ajuste el volumen al mínimo.**
- 2 Mientras mantiene pulsada la tecla [-] de [-VOL+] en este aparato, mantenga pulsado P/S CONNECT del altavoz principal durante 5 segundos o más.**
  - Los indicadores LED y el indicador de encendido del altavoz principal parpadean.
- 3 Mantenga pulsado P/S CONNECT del altavoz secundario durante 5 segundos o más.**
  - El indicador de encendido del altavoz secundario parpadea.
- 4 Cuando se completa el registro del emparejamiento, los indicadores LED y el indicador de encendido del altavoz principal se encienden durante 2 segundos.**
  - Si falla el registro del emparejamiento, los indicadores LED y el indicador de encendido del altavoz principal parpadean rápidamente 3 veces. Desenchufe los cables de alimentación de ambos altavoces de la toma de corriente, espere unos 3 minutos, vuelva a enchufarlos y, a continuación, realice de nuevo el registro del emparejamiento desde el paso 1.

# Acerca de Bluetooth®

**Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.**

### **Banda de frecuencia utilizada**

- Este sistema usa la banda de frecuencia 2,4 GHz.

### **Certificación de este dispositivo**

- Este sistema se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado según las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no es necesario contar con una licencia para productos inalámbricos.
- Las siguientes acciones son punibles legalmente en algunos países:
  - Desarmar o modificar el sistema.
  - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

### **Restricciones de uso**

- No se garantiza la transmisión o el uso inalámbrico con todos los dispositivos equipados con Bluetooth®.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este sistema admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el ambiente de funcionamiento o los ajustes, es posible que esta seguridad no sea suficiente. Transmita los datos de forma inalámbrica a este sistema y con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

### **Rango de uso**

- Use el dispositivo a un rango máximo de 10 m. El rango puede disminuir según el ambiente, los obstáculos o la interferencia.

### **Interferencia desde otros dispositivos**

- Es posible que este sistema no funcione correctamente y que se produzcan problemas, como ruido y saltos de sonido, debido a la interferencia de ondas de radio si el sistema está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de los dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Este sistema no funcionará adecuadamente si las ondas de radio de estaciones de emisión cercanas, etc., son demasiado intensas.

### **Uso específico**

- Este sistema es para uso normal y general únicamente.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a la interferencia de frecuencia de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

## Licencias



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.



El uso del distintivo Works with Apple AirPlay (compatible con Apple AirPlay) significa que el accesorio se ha diseñado para funcionar específicamente con la tecnología que se indica en el distintivo y el desarrollador lo ha certificado para cumplir las normas de rendimiento de Apple.

Apple y AirPlay son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

Para utilizar AirPlay con el sistema de altavoces inalámbricos, se recomienda la última versión de iOS, iPadOS o macOS.



Google, Google Play y Google Cast son marcas comerciales de Google LLC.

Google Assistant no está disponible en determinados idiomas y países.

Windows es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Microsoft Corporation y a terceros. El uso o la distribución de tal tecnología fuera de este producto están prohibidos si no se cuenta con una licencia de Microsoft o de una subsidiaria de Microsoft y terceros.

Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Holdings Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

“DSD” es una marca comercial registrada.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

El software Spotify está sujeto a las licencias de terceros que se pueden consultar en la siguiente página: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), Premium HDMI (HDMI premium), Premium High Speed HDMI Cable (cable HDMI de alta velocidad premium), Premium High Speed HDMI Cable with Ethernet (cable HDMI de alta velocidad premium con Ethernet), y HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI), los logotipos HDMI, Premium HDMI Cable Certification Label (etiqueta de certificación de cable HDMI premium) y Premium HDMI Cable Logo (logotipo de cable HDMI premium) son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

## roon READY

Ser Roon Ready significa que Technics utiliza tecnología de streaming Roon, para una interfaz de usuario increíble, una configuración sencilla, una fiabilidad diaria indiscutible y los más altos niveles de rendimiento de audio, sin concesiones.



## Especificaciones

## ■ GENERAL

Suministro de energía	CA 220 V a 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía	40 W (PRIMARY) 35 W (SECONDARY)
Consumo de energía en el modo de espera (Modo de espera de la red)	Aprox. 2,0 W (PRIMARY) Aprox. 2,0 W (SECONDARY)
Dimensiones (An×Al×Prof)	201 mm × 313 mm × 276 mm (PRIMARY) 201 mm × 313 mm × 272 mm (SECONDARY)
Peso	9,1 kg (PRIMARY) 8,9 kg (SECONDARY)
Rango de temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C
Rango de humedad de funcionamiento	35 % a 80 % RH (sin condensación)

## ■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia de salida total	200 W (100 W × 2)
Woofer	60 W
Tweeter	40 W

## ■ SECCIÓN DE ALTAVOCES

Tipo	Coaxial bidireccional con reflexión de graves
Woofer	15 cm × 1/ch, de tipo cono
Tweeter	1,9 cm × 1/ch, de tipo anillo

## ■ SECCIÓN DE Bluetooth®

Especificaciones del sistema Bluetooth®	Bluetooth® Ver.5.1
Clasificación del equipo inalámbrico	Clase 1 (4 mW)
Archivos admitidos	A2DP y AVRCP
Códec admitido	AAC y SBC
Banda de frecuencia	2,4 GHz banda FH-SS
Distancia de funcionamiento	Aproximadamente 10 m de distancia de la línea de visión*1

\*1: Distancia de comunicación prospectiva

Entorno de medición:

25 °C de temperatura/1,0 m de altura

Medición en "Modo 1"

## ■ SECCIÓN DE LOS TERMINALES

USB-C	Conector de tipo C
Interfaz de Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Entrada AUX	Clavija estéreo, $\phi$ 3,5 mm
Entrada analógica	PHONO (MM) (clavija)
Salida analógica	SUBWOOFER (clavija)
Entrada digital	OPT IN (terminal óptico)
Formato admitido	LPCM
Salida HDMI (ARC)	Conector de tipo A
Formato admitido	LPCM

## ■ SECCIÓN DE Wi-Fi

Norma	IEEE802.11a/b/g/n/ac/ax
Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz Banda de 5 GHz
Seguridad	WPA2™

- La función WLAN de este producto se utilizará exclusivamente dentro de edificios.

## ■ CONEXIÓN DEL ALTAVOZ

Conexión inalámbrica	
Banda de frecuencia	Banda de 5 GHz
Distancia de funcionamiento	Aprox. 10 m (Línea de visión)
Conexión convencional	
P/S LINK	Conector RJ-45 compatible con CAT6A (tipo blindado)

- La función inalámbrica de este producto se utilizará exclusivamente dentro de edificios.

■ SECCIÓN DE FORMATO

USB-C

Estándar USB	USB 2.0 de alta velocidad Clase de audio USB 2.0, modo asincrónico
Modo de control DSD	Modo nativo ASIO, modo DoP

■ Formato

Este aparato es compatible con los siguientes formatos.

- Este aparato no soporta la reproducción de archivos de música protegidos contra copia.
- No está garantizada la reproducción de todos los archivos en los formatos compatibles con este aparato.
- La reproducción de un archivo en un formato no compatible con este aparato podría producir un audio disparejo o ruido. En ese caso, compruebe si este aparato es compatible con el formato del archivo.
- Este aparato no soporta reproducción VBR (Variable Bit Rate).
- No se pueden reproducir archivos superiores a 2 GB.
- Algunos de los dispositivos o servidores conectados podrían convertir los archivos de formatos no compatibles con este aparato y reproducirlos. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de sus dispositivos o servidores.
- La información de archivo (frecuencia de muestreo, etc.) mostrada por la aplicación “Technics Audio Center” y por el software de reproducción puede diferir.
- Dependiendo del PC, la aplicación, etc., es posible que el contenido no se reproduzca aunque la frecuencia de muestreo sea compatible. Compruebe el PC, la aplicación, etc., para reproducir correctamente.

USB-C

	Extensión	Frecuencia de muestreo	Velocidad de transferencia de bits/ Número de bits de cuantificación
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6 MHz	
LPCM		32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192 kHz	16/24 bits

## LAN (DMR)\*2

	Extensión	Frecuencia de muestreo	Velocidad de transferencia de bits/ Número de bits de cuantificación
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16 a 320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16 a 320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

\*2: Que un archivo de música pueda reproducirse o no en su red lo determina el servidor de red, aunque el formato del archivo esté en la lista anterior. Por ejemplo, si está usando Windows Media Player 11, no todos los archivos de música en el PC son reproducibles. Puede reproducir solo los añadidos a la biblioteca de Windows Media Player 11.

### Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximadas.

EU



**Headquarter Address:**  
**Panasonic Corporation**  
**1006 Oaza Kadoma, Kadoma City,**  
**Osaka 571-8501, Japan**

**Authorized Representative in Europe:**  
**Panasonic Marketing Europe GmbH**  
**Panasonic Testing Centre**  
**Winsbergring 15, 22525 Hamburg,**  
**Germany**

---

**Panasonic Corporation**

Web Site: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2024 - 2025



DVQP3467ZA/X1  
M1024YY1035